

Corrigé
Corrected

CR 2024/12

International Court
of Justice

Cour internationale
de Justice

THE HAGUE

LA HAYE

YEAR 2024

Public sitting

held on Friday 23 February 2024, at 3 p.m., at the Peace Palace,

President Salam presiding,

***on the Legal Consequences arising from the Policies and Practices of Israel
in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem
(Request for advisory opinion submitted by the General Assembly of the United Nations)***

VERBATIM RECORD

ANNÉE 2024

Audience publique

tenue le vendredi 23 février 2024, à 15 heures, au Palais de la Paix,

sous la présidence de M. Salam, président,

***sur les Conséquences juridiques découlant des politiques et pratiques d'Israël
dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est
(Demande d'avis consultatif soumise par l'Assemblée générale des Nations Unies)***

COMPTE RENDU

Present: President Salam
 Vice-President Sebutinde
 Judges Tomka
 Yusuf
 Xue
 Bhandari
 Iwasawa
 Nolte
 Charlesworth
 Brant
 Gómez Robledo
 Cleveland
 Aurescu
 Tladi

 Registrar Gautier

Présents : M. Salam, président
M^{me} Sebutinde, vice-présidente
MM. Tomka
Yusuf
M^{me} Xue
MM. Bhandari
Iwasawa
Nolte
M^{me} Charlesworth
MM. Brant
Gómez Robledo
M^{me} Cleveland
MM. Aurescu
Tladi, juges

M. Gautier, greffier

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland is represented by:

Ms Sally Langrish, Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland before the International Court of Justice, Legal Adviser and Director General, Legal, Foreign, Commonwealth & Development Office,

HE Ms Joanna Roper, CMG, Ambassador of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Mr Dan Sarooshi, KC, Professor of Public International Law, University of Oxford, Barrister and member of the Bar of England and Wales, Essex Court Chambers,

Mr Paul Berman, Legal Director, Foreign, Commonwealth & Development Office,

Mr Edward Haxton, Legal Counsellor, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Ms Belinda McRae, Barrister, Twenty Essex, member of the Bar of England and Wales,

Mr Gerry Regan, Assistant Legal Adviser, Legal Directorate, Foreign, Commonwealth & Development Office,

Ms Calypso Nash, Team Leader of Middle East Peace Process (MEPP) and Occupied Palestinian Territory, Middle East & North Africa Directorate, Foreign, Commonwealth & Development Office,

Ms Rachael McDougall, Deputy Head of the Israel and Occupied Palestinian Territory Taskforce, Middle East & North Africa Directorate, Foreign, Commonwealth & Development Office,

Ms Palika Bhasin, Second Secretary, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Mr James Woodley, Middle East Peace Process (MEPP) Desk Officer, Middle East & North Africa Directorate, Foreign, Commonwealth & Development Office,

Ms Karen Blackstone, Policy Adviser, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Ms Laura Grant, Policy Adviser, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Ms Pauline Pfaff, Policy Adviser, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands,

Mr Jack Andrews, Multilateral Support Officer, Embassy of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Kingdom of the Netherlands.

Le Gouvernement du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord est représenté par :

- M^{me} Sally Langrish, représentante du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord devant la Cour internationale de Justice, conseillère juridique et directrice générale des affaires juridiques, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- S. Exc. M^{me} Joanna Roper, CMG, ambassadrice du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès du Royaume des Pays-Bas,
- M. Dan Sarooshi, KC, professeur de droit international public à l'Université d'Oxford, avocat et membre du barreau d'Angleterre et du pays de Galles, Essex Court Chambers,
- M. Paul Berman, directeur juridique, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- M. Edward Haxton, conseiller juridique, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas,
- M^{me} Belinda McRae, avocate, Twenty Essex Chambers, membre du barreau d'Angleterre et du pays de Galles,
- M. Gerry Regan, conseiller juridique adjoint, direction des affaires juridiques, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- M^{me} Calypso Nash, cheffe de l'équipe chargée des questions concernant le processus de paix au Moyen-Orient et le Territoire palestinien occupé, direction du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- M^{me} Rachael McDougall, cheffe adjointe du groupe de travail concernant Israël et le Territoire palestinien occupé, direction du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- M^{me} Palika Bhasin, deuxième secrétaire, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas,
- M. James Woodley, spécialiste du processus de paix au Moyen-Orient, direction du Moyen-Orient et de l'Afrique du Nord, ministère des affaires étrangères, du Commonwealth et du développement,
- M^{me} Karen Blackstone, conseillère politique, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas,
- M^{me} Laura Grant, conseillère politique, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas,
- M^{me} Pauline Pfaff, conseillère politique, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas,
- M. Jack Andrews, agent chargé des questions multilatérales, ambassade du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord au Royaume des Pays-Bas.

The Government of the Republic of Slovenia is represented by:

Mr Marko Rakovec, Director General for International Law and Protection of Interests, Ministry of Foreign and European Affairs of the Republic of Slovenia,

as Agent;

Mr Helmut Hartman, Legal Adviser at the Embassy of the Republic of Slovenia in the Kingdom of the Netherlands,

as Co-Agent;

HE Mr Jožef Drogenik, Ambassador of the Republic of Slovenia to the Kingdom of the Netherlands,

as Diplomatic Representative;

Mr Daniel Müller, Founding Partner of FAR Avocats, member of the Paris Bar,

as Counsel and Advocate;

Ms Urška Čas, Deputy Head of Mission, Embassy of the Republic of Slovenia in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Barbara Granda, Legal Officer, Ministry of Foreign and European Affairs of the Republic of Slovenia,

as Advisers;

Ms Vasilka Sancin, Professor, Faculty of Law, University of Ljubljana,

Ms Maruša T. Veber, Faculty of Law, University of Ljubljana,

Ms Iva Ramuš Cvetkovič, Institute of Criminology at the Faculty of Law, University of Ljubljana,

Mr Anže Medičevc, Faculty of Law, University of Ljubljana,

Ms Maša Kovič Dine, Assistant Professor of International Law, Faculty of Law, University of Ljubljana,

Ms Marija Đorđeska, Attorney at Law, member of the Bar of the State of New York, Consultant in International Law,

as Consultants.

The Government of the Republic of the Sudan is represented by:

Mr Marwan A. M. Khier, Chargé d'affaires, Embassy of the Republic of the Sudan in the Kingdom of the Netherlands,

as Head of Delegation;

Mr Fabián Raimondo, Associate Professor of Public International Law, Maastricht University, member of the Bar of the City of La Plata, Argentina,

as Advocate and Counsel;

Le Gouvernement de la République de Slovénie est représenté par :

M. Marko Rakovec, directeur général du droit international et de la protection des intérêts, ministère des affaires étrangères et européennes de la République de Slovénie,

comme agent ;

M. Helmut Hartman, conseiller juridique, ambassade de la République de Slovénie au Royaume des Pays-Bas,

comme coagent ;

S. Exc. M. Jožef Drogenik, ambassadeur de la République de Slovénie auprès du Royaume des Pays-Bas,

comme représentant diplomatique ;

M. Daniel Müller, associé fondateur du cabinet FAR Avocats, avocat au barreau de Paris,

comme conseil et avocat ;

M^{me} Urška Čas, cheffe adjointe de mission, ambassade de la République de Slovénie au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Barbara Granda, juriste, ministère des affaires étrangères et européennes de la République de Slovénie,

comme conseillères ;

M^{me} Vasilka Sancin, professeure à la faculté de droit de l'Université de Ljubljana,

M^{me} Maruša T. Veber, faculté de droit de l'Université de Ljubljana,

M^{me} Iva Ramuš Cvetkovič, Institut de criminologie de la faculté de droit de l'Université de Ljubljana,

M. Anže Medičevac, faculté de droit de l'Université de Ljubljana,

M^{me} Maša Kovič Dine, professeure adjointe de droit international à la faculté de droit de l'Université de Ljubljana,

M^{me} Marija Đorđeska, avocate, membre du barreau de l'État de New York, consultante en droit international,

comme consultants.

Le gouvernement de la République du Soudan est représenté par :

M. Marwan A.M. Khier, chargé d'affaires à l'ambassade de la République du Soudan au Royaume des Pays-Bas,

comme chef de délégation ;

M. Fabián Raimondo, professeur associé de droit international public à l'Université de Maastricht, membre du barreau de la ville de La Plata (Argentine),

comme avocat et conseil ;

Ms Rasha Yousif, Counsellor, Embassy of the Republic of the Sudan in the Kingdom of the Netherlands,

Mr Hatim Rudwan, Administrative Assistant, Embassy of the Republic of the Sudan in the Kingdom of the Netherlands,

Ms Rana Alsaraf, Administrative Assistant, Embassy of the Republic of the Sudan in the Kingdom of the Netherlands.

The Government of the Swiss Confederation is represented by:

Ms Chantal Bauhofer,

Ms Sandra Caluori,

Ms Corinne Cicéron Bühler,

Mr Jonathan Cuénoud,

Ms Géraldine Fuchs,

Ms Gloria Gaggioli,

Ms Irina Ibrahim,

Mr Clément Marquet,

Mr Franz Perrez.

The Government of the Syrian Arab Republic is represented by:

Mr Ammar Al Arsan, Head of the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the European Union in Brussels,

as Head of Delegation;

Mr Yazan Al Hakim, diplomat at the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the European Union in Brussels, Legal Advisor,

Ms Afraa Sulaiman, diplomat at the Permanent Mission of the Syrian Arab Republic to the European Union in Brussels.

The Government of the Republic of Tunisia is represented by:

HE Mr Skander Denguezli, Ambassador of the Republic of Tunisia to the Kingdom of the Netherlands,

as Head of Delegation;

Mr Slim Laghmani, Professor of Public International Law,

Ms Nabila Rezgui,

Ms Haifa Ben Alaya,

Ms Aicha Ayari.

M^{me} Rasha Yousif, conseillère à l'ambassade de la République du Soudan au Royaume des Pays-Bas,

M. Hatim Rudwan, assistant administratif à l'ambassade de la République du Soudan au Royaume des Pays-Bas,

M^{me} Rana Alsaraf, assistante administrative à l'ambassade de la République du Soudan au Royaume des Pays-Bas.

Le Gouvernement de la Confédération suisse est représenté par :

M^{me} Chantal Bauhofer,

M^{me} Sandra Caluori,

M^{me} Corinne Cicéron Bühler,

M. Jonathan Cuénoud,

M^{me} Géraldine Fuchs,

M^{me} Gloria Gaggioli,

M^{me} Irina Ibrahim,

M. Clément Marquet,

M. Franz Perrez.

Le Gouvernement de la République arabe syrienne est représenté par :

M. Ammar Al Arsan, chef de la mission permanente de la République arabe syrienne auprès de l'Union européenne à Bruxelles,

comme chef de délégation ;

M. Yazan Al Hakim, diplomate à la mission permanente de la République arabe syrienne auprès de l'Union européenne à Bruxelles, conseiller juridique,

M^{me} Afraa Sulaiman, diplomate à la mission permanente de la République arabe syrienne auprès de l'Union européenne à Bruxelles.

Le Gouvernement de la République tunisienne est représentée par :

S. Exc. M. Skander Denguezli, ambassadeur de la République tunisienne auprès du Royaume des Pays-Bas,

comme chef de délégation ;

M. Slim Laghmani, professeur de droit international public,

M^{me} Nabila Rezgui,

M^{me} Haifa Ben Alaya,

M^{me} Aicha Ayari.

The PRESIDENT: Please be seated. The sitting is open. For reasons duly made known to me, Judge Abraham is unable to join us for this afternoon's sitting. The Court meets this afternoon to hear the United Kingdom, Slovenia, Sudan, Switzerland, the Syrian Arab Republic and Tunisia on the questions submitted to it by the United Nations General Assembly. I recall that each of the delegations has 30 minutes for its presentation. This afternoon the Court will observe a short break after the presentation of Sudan. I shall now give the floor to the representative of the United Kingdom, Ms Sally Langrish. You have the floor, Madam.

Ms LANGRISH:

A. INTRODUCTION AND OVERVIEW

1. Mr President, Members of the Court, it is an honour to appear before you on behalf of the United Kingdom.

2. In participating in these proceedings, the United Kingdom underlines its respect and continued support for the Court.

3. Our position on the Israeli-Palestinian dispute is long established. We firmly believe that a negotiated two-State solution is the only way to end Israel's occupation, to deliver Palestinian self-determination, and to preserve Israel's identity and security. That belief is founded on the relevant Security Council resolutions and the parties' existing agreements. Recent events only reinforce the importance and urgency of implementing the existing framework.

4. On 7 October, Israel suffered the worst terrorist attack in its history. Hamas' terrorist attacks and the ensuing conflict in Gaza have resulted in a tragic and large-scale loss of life and injury to civilians. Palestinians now face a desperate humanitarian crisis in Gaza. The United Kingdom wants to see an immediate suspension of the fighting in Gaza and then progress towards a sustainable and permanent ceasefire. It is essential to ensure irreversible momentum towards a two-State solution, guaranteeing security, justice and peace for both Palestinians and Israelis.

5. The United Kingdom has only addressed matters of propriety in its Written Statement, rather than the merits of the request. It takes the same approach in these oral submissions. In doing so, the United Kingdom should not be taken to accept any factual allegation or legal proposition advanced by other Participants. Over the course of this week, we have heard certain characterizations of Israel's

actions, which we do not accept. We have also heard characterizations of our own conduct and the motivations for it, which we emphatically reject¹. We are confident that the Court will find analogies with unrelated cases to be entirely unhelpful. What matters is the case before it today.

6. The United Kingdom confines its submissions to relevant matters of legal principle, firmly founded on the Court's own jurisprudence. We submit that the terms of the request do not allow the Court to give an opinion in a manner consistent with its judicial functions. The United Kingdom will focus today on three key points concerning propriety, which will be developed by Professor Sarooshi. They are:

- (1) *first*, the impact of the non-circumvention principle in this case;
- (2) *second*, the unsuitability of the fact-finding exercise that the Court would have to conduct to answer the request as presently framed;
- (3) *third*, the effect of Security Council resolutions 242 and 338.

7. Each of these points independently provides a cogent reason for declining to answer the request.

8. The Court will have observed that our third reason has occupied a particularly prominent place in the Participants' oral submissions. Should the Court be minded to issue an opinion, then the United Kingdom would respectfully urge it to reformulate the questions to concentrate on the Security Council framework. In this scenario, the Court should focus on assisting the General Assembly in supporting urgent progress towards a negotiated solution. I will address this point in concluding the United Kingdom's submissions later.

9. But first, Mr President, I invite you to give the floor to Professor Sarooshi to address the issues of propriety.

Mr PRESIDENT: Thank you Ms Langrish. I now give the floor to Professor Sarooshi. You have the floor, Sir.

¹ See, for example, CR 2024/4, p. 59, para. 21 (Zimmermann), p. 110, para. 13 (Mansour); CR 2024/7, p. 41, para. 14 (Nusseibeh); CR 2024/10, pp. 64-70, paras. 1-12 (Klein).

Mr SAROOSHI:

B. THE NON-CIRCUMVENTION PRINCIPLE

1. Mr President, Members of the Court, it is an honour to appear before you on behalf of the United Kingdom. I shall first address the non-circumvention principle.

2. The Court's jurisprudence has long recognized the distinction between its advisory and contentious jurisdictions.

3. The Court has held consistently that its advisory jurisdiction cannot be used to undermine the fundamental requirement of State consent. Further, it should not provide "a form of judicial recourse" for parties². Nor should the Court resolve disputes between parties using its advisory jurisdiction³. Instead, the Court's advisory function is "to offer legal advice to the [UN] organs . . . requesting the opinion"⁴, "in order to assist them in their activities"⁵.

4. Let me be clear: the United Kingdom does not submit that a State whose rights or duties may be affected by an opinion can prevent the Court from giving an opinion. Rather, consistent with the Court's jurisprudence, the United Kingdom's submission is that where a request is "directly related to the main point"⁶ of a dispute between two parties, then the Court should refrain from giving an opinion. In the words of the Court in *Western Sahara*, to give an opinion in such a case "would have the effect of circumventing the principle that a State is not obliged to allow its disputes to be submitted to judicial settlement without its consent"⁷.

5. If the Court were to answer the request as currently formulated, it would entail a breach of the non-circumvention principle.

6. The United Kingdom makes four key points:

(1) The *first* point relates to the nature and content of the bilateral dispute. It is more than a mere "difference of views"⁸. It is a dispute of acute sensitivity. It is long-standing. It concerns the status

² *Kosovo Advisory Opinion*, p. 412, para. 33.

³ *Nuclear Weapons Advisory Opinion*, p. 236, para. 15.

⁴ *Ibid.*

⁵ *Kosovo Advisory Opinion*, p. 412, para. 33.

⁶ *Interpretation of Peace Treaties Advisory Opinion*, p. 72, referring to *Status of Eastern Carelia Advisory Opinion*.

⁷ *Western Sahara Advisory Opinion*, p. 25, para. 33; *Chagos Advisory Opinion*, p. 117, para. 85.

⁸ Compare CR 2024/7, p. 13, para. 16 (Jiménez Herrera); *Wall Advisory Opinion*, p. 158 para. 48.

of Israel's occupation, issues of security and the conditions under which Israel can and should withdraw from the Occupied Palestinian Territories⁹.

- (2) *Second*, the request engages that core dispute. The General Assembly asks the Court to consider in express terms and rule on both the "legal status" of the occupied territories and the "legal consequences" of that status. The Court is also invited to make findings of Israeli responsibility in relation to its "policies and practices". This engages key "permanent status issues" which are at the heart of the Israeli-Palestinian dispute, including on "Jerusalem", on "settlements", on "security arrangements" and on "borders"¹⁰. Indeed, a key Participant has described the Assembly's request as "taking the entire Palestine question to be looked at by the highest court in the globe"¹¹.
- (3) The *third* point concerns the relief requested. The Court is asked to determine that Israel's occupation is unlawful and to order that Israel should withdraw immediately from the occupied territories as a result¹². Over the course of this hearing, the Court has repeatedly been requested to order Israel's "immediate, unconditional and total" withdrawal¹³. This repeated insistence

⁹ See, for example, Written Statement of the United Kingdom, paras. 3, 8, 10, 11, 13, 15.3, 17, 22, 25, 27, 58.3, 61 and 71; Written Statement of the United States, paras. 2, 4 and 8-11.

¹⁰ See further Written Statement of the United Kingdom, para. 58.3.

¹¹ See Written Statement of the United Kingdom, footnote 52; see also submissions referring to the "question of Palestine": for example, CR 2024/4, p. 109, para. 2 (Mansour); CR 2024/7, p. 26, para. 1 (Moussa).

¹² See, for example, Written Statement of the African Union, paras. 90-91, 101, 136, 199 (a) and 266 (c)-(d); Written Statement of Belize, paras. 33, 78, 98-99 and 103; Written Statement of Brazil, paras. 46 and 50; Written Statement of Chile, paras. 119-120; Written Statement of Egypt, para. 249; Written Statement of Jordan, paras. 5.13-5.14; Written Statement of Mauritius, para. 22; Written Statement of Qatar, paras. 4.1, 5.7 and 7.1 (III) (A) (1); Written Statement of Palestine, paras. 6.19, 7.26 and *dispositif*, paras. 3 and 4 (a); Written Statement of South Africa, paras. 141 and 143. See also CR 2024/6, p. 30, para. 28 (Caldazilla Sarmiento); CR 2024/6, p. 36, paras. 14 and 16 (De Tusco); CR 2024/6, p. 46, para. 30 (Fuentes Torrijo); CR 2024/8, p. 34, para. 36 (Jallow); CR 2024/9, pp. 65-66, para. 26 (Wood) (with Jordan requesting Israeli withdrawal "as a matter of urgency and as rapidly as possible").

¹³ CR 2024/4, p. 52, para. 9 (Malki); p. 94, para. 27 (Sands); p. 111, para. 27 (Mansour). See further CR 2024/5, p. 19, para. 22 (Stemmet); CR 2024/5, p. 39, para. 30 (Al Attiyah); CR 2024/5, p. 59, para. 35 (Hamidullah); CR 2024/6, p. 12, para. 18 (Shoman), p. 17, para. 16 (Webb), p. 23, para. 35 (Juratowitch); CR 2024/7, p. 16, para. 33 (Jiménez Herrera); CR 2024/7, p. 37, para. 55(2) (Moussa); CR 2024/8, p. 43, para. 37 (Craven); CR 2024/10, p. 35, para. 24 (El Gehani) and p. 37, *dispositif* (2) (a) (Algheitta).

further demonstrates that the Court is being asked to decide the “main point of the dispute”, which several States recognize¹⁴.

(4) Finally, Israel has not consented to the main points of the dispute being resolved by this Court¹⁵.

To the contrary, it has asked the Court to refuse to respond to the request¹⁶. Given the content of the request as currently formulated, there is thus no basis on which the Court should answer it.

7. Participants have identified two main counter-arguments as to why the Court should proceed to answer the request.

8. *First*, they say the Court can determine key issues relating to the parties’ bilateral dispute because it is of broader concern to the United Nations. Their argument relies on the Court’s recognition in the *Wall Opinion*¹⁷ that the General Assembly has a “permanent responsibility towards the question of Palestine”¹⁸. The result, they say, is that the request arises in a “much broader frame of reference than a bilateral dispute”¹⁹.

9. With respect, the United Kingdom disagrees. The General Assembly’s consideration of a bilateral dispute does not mean that the non-circumvention principle is inapplicable. If it did, the principle would never apply in any advisory proceedings, since any bilateral dispute on which the Assembly made a request would always fall within the so-called “broader frame of reference”²⁰. Such an approach would deprive the non-circumvention principle of all practical application.

10. This approach of the United Kingdom is consistent with the *Wall Opinion*. That opinion did not concern the core aspects of the Israeli-Palestinian dispute. The Court itself accepted that it

¹⁴ *Interpretation of Peace Treaties Advisory Opinion* p. 72. See Written Statement of Canada, para. 15 (“the questions posed to the Court . . . lie at the heart of the issues to be resolved between Israel and the Palestinians”); Written Statement of Fiji, p. 4 (“an advisory opinion . . . would go to the very core of their conflict”); Written Statement of the Russian Federation, para. 4 (“the present request for an advisory opinion strikes at the very heart of the contradictions between Israel and [the Palestinians]”); Written Statement of United States, para. 3.19 (“the referral questions are framed to implicate a wide range of issues that go to the disputes at the heart of the Israeli-Palestinian conflict”); Written Comments of the United States, para. 8 (“certain submissions appear to urge the Court to issue an advisory opinion to the General Assembly that decides issues at the very heart of the Israeli-Palestinian dispute, including the ultimate status of the territory in question”). See further CR 2024/8, p. 48, para. 19 (Kocsis).

¹⁵ See Written Statement of the United Kingdom, para. 15.4; Written Statement of Hungary, paras. 16-17.

¹⁶ See Written Statement of Israel, p. 4.

¹⁷ *Wall Advisory Opinion*, p. 159, paras. 49-50.

¹⁸ See, for example, Written Statement of China, para. 13; Written Statement of Jordan, para. 2.15; Written Statement of Palestine, paras. 1.57-1.58; Written Statement of Qatar, para. 6.100. See also CR 2024/4, p. 57, para. 10 (Zimmermann); CR 2024/7, p. 28, para. 9 (Moussa); CR 2024/9, p. 11, para. 7 (Ma).

¹⁹ See, for example, Written Statement of the African Union, para. 52; Written Statement of Egypt, para. 44; Written Statement of Saudi Arabia, para. 17; Written Comments of Palestine, para. 1.11.

²⁰ See *Chagos Advisory Opinion*, dissenting opinion of Judge Donoghue, p. 265, para. 20.

could not properly address what it referred to as “the greater whole” of the dispute²¹. Judge Higgins characterized that approach as “wise and correct”²². Judge Koroma was careful to distinguish the request in the *Wall* case from any such broader request that concerned “the Israeli-Palestinian conflict as such” or “its resolution”²³. And Judge Owada accepted that the Court’s answer should not “be tantamount to adjudicating on the very subject-matter of the underlying concrete bilateral dispute that currently undoubtedly exists between Israel and Palestine”²⁴.

11. A related point that several Participants have advanced is that the Israeli-Palestinian dispute is multilateral in character because it concerns *erga omnes* obligations²⁵. The fact that a bilateral dispute may involve obligations in which States have a collective interest does not obviate the need for consent for that dispute to be resolved before the Court. Nor does it change the fact that there are two participants involved in that bilateral dispute.

12. The *second* counter-argument on non-circumvention is that the non-binding nature of advisory opinions means that a Court can opine on a bilateral dispute²⁶. Like the first argument, this would deprive the non-circumvention principle of all practical application. By definition, Mr President, all advisory opinions are non-binding and so the principle would never apply in any advisory proceedings.

13. This ignores that the Court is being asked to make findings about Israel’s liability and responsibility for various alleged breaches of international law that are central to the bilateral dispute. The Court would in substance be deciding on the “main points” of the dispute if it were to answer the request as formulated, and that is precisely the problem that the non-circumvention principle is intended to avoid.

²¹ *Wall* Advisory Opinion, p. 160, para. 54.

²² *Wall* Advisory Opinion, separate opinion of Judge Higgins, p. 211, para. 17.

²³ *Wall* Advisory Opinion, separate opinion of Judge Koroma, p. 204, para. 3.

²⁴ *Wall* Advisory Opinion, separate opinion of Judge Owada, p. 265, para. 13.

²⁵ See, for example, CR 2024/5, p. 36, para. 18 (Al Attiyah); CR 2024/10, p. 52, para. 9 (Minister Dato’ Hasan).

²⁶ See, for example, Written Statement of Chile, paras. 22-23; Written Comments of Indonesia, para. 13.

14. This submission also ignores that serious legal consequences may result from the Court's findings²⁷. This risk is even more pronounced since several Participants ask the Court to make legal determinations for the express purpose of clarifying the law relevant to the parties' negotiations²⁸.

15. In sum, the principle of non-circumvention is engaged in this case. Mr President, Members of the Court, if this fundamental legal principle is ever to have any real meaning or application, the Court must decline to answer the request as currently formulated.

C. THE INAPPROPRIATE NATURE OF THE PROPOSED FACTUAL ENQUIRY

16. I now turn to the United Kingdom's argument concerning the Court's factual enquiry.

17. Let me be clear: the United Kingdom is not questioning the Court's competence to make factual findings. The Court can, of course, do so, and the United Kingdom does not suggest otherwise²⁹. Nor is there any doubt that the information and evidence available to the Court is voluminous.

18. Rather, it is the sheer scale and complexity of the factual determinations that would need to be made by the Court in these advisory proceedings which is the problem. The United Kingdom is not the only Participant to raise this issue³⁰.

19. Allow me to highlight a few features of the factual determination process in this case:

(1) The request in the present case makes no attempt to set out its factual basis. This stands in stark contrast to the *Wall* Opinion. In that case, the request by the General Assembly was based on assumed facts described in a single report by the United Nations Secretary-General³¹.

²⁷ *Western Sahara, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1975*, declaration of Judge Gros, p. 73, para. 6.

²⁸ See, for example, Written Comments of Belize, para. 16; Written Comments of Chile, para. 11; Written Statement of Colombia, paras. 3.15-3.17 and 4.11; Written Statement of Indonesia, paras. 21-22; Written Comments of Indonesia, paras. 29 and 36; Written Statement of Ireland, paras. 4 and 10; Written Comments of Jordan, paras. 25 and 33; Written Comments of the League of Arab States, para. 53; Written Comments of Namibia, para. 22; Written Statement of Norway, p. 2; Written Comments of Palestine, para. 1.25; Written Statement of Qatar, paras. 6.103-6.105; Written Statement of Switzerland, para. 22; Written Statement of United Arab Emirates, para. 8; CR 2024/7, p. 15, para. 25 (Jiménez Herrera); CR 2024/9, p. 36, para. 11 (Fanning).

²⁹ Compare Written Comments of Jordan, para. 14; Written Comments of the League of Arab States, paras. 64-65.

³⁰ See, for example, Written Statement of Guatemala, paras. 32-33 and 41-43; Written Statement of the Russian Federation, para. 24. Compare the contrary submission in the Written Comments of Palestine, para. 1.37.

³¹ UNGA resolution ES-10/14 (General Assembly, Tenth Emergency Special Session, 8 Dec. 2003), UN doc. A/RES/ES-10/14 (UN Dossier No. 1226): "the legal consequences arising from the construction of the wall being built by Israel . . . as described in the report of the Secretary-General" (emphasis added).

- (2) As one key Participant accepts, and as the Court’s jurisprudence reflects³², this means that “it is for the Court, in exercising its judicial function, to independently evaluate the factual materials that have been submitted to it”³³.
- (3) In this case, the request asks the Court to determine a long list of legal issues and make the necessary factual findings to support them. This is by reference to the entire factual record stretching back some 57 years and a United Nations dossier spanning nearly 30,000 pages³⁴.
- (4) As a matter of practicality, it is unclear how the Court can properly make the broad range of findings required to answer the request and consider such a volume of material especially when exercising its advisory jurisdiction where the Court cannot “fall back upon considerations of burden of proof”³⁵.
- (5) It is no answer to assume that the Court can defer to the reports of United Nations bodies³⁶. The Court must reach its own independent findings of fact. We emphasize that several States, including the United Kingdom³⁷, have expressed reservations about these United Nations reports.
- (6) The Court’s task is further complicated by a factual landscape that is rapidly shifting in the context of an ongoing and active conflict³⁸. This creates the serious risk that the Court may draw legal conclusions on an incorrect factual basis.
- (7) The problem is further heightened by the gravity of the accusations levelled against Israel, where it is not a party and where the proceedings have been expedited³⁹. As this Court has long

³² *Namibia* Advisory Opinion, p. 27, para. 40; *Chagos* Advisory Opinion, p. 114, para. 72.

³³ Written Comments of Palestine, para. 1.42. See also Written Comments of Egypt, para. 22.

³⁴ See Written Statement of the United Kingdom, para. 66.1.

³⁵ See Judge Greenwood writing extrajudicially in “Judicial Integrity and the Advisory Jurisdiction of the International Court of Justice” in *Enhancing the Rule of Law through the International Court of Justice* (2014), Gaja and Stoutenburg (eds), p. 69. See further *Wall* Advisory Opinion, separate opinion of Judge Owada, pp. 267-268, paras. 20-21, referring, *inter alia*, to *Nuclear Tests (Australia v. France)*, *Judgment*, *I.C.J. Reports 1974*, p. 263, para. 31.

³⁶ For example, the Reports of the Commission of Inquiry on the Occupied Palestinian Territory.

³⁷ See Written Statement of the United Kingdom, para. 31.

³⁸ See further Written Comments of Guatemala, para. 18.

³⁹ See also Written Statement of Guatemala, paras. 36-37; Written Comments of Guatemala, para. 21.

recognized, “claims against a State involving charges of exceptional gravity must be proved by evidence that is fully conclusive”⁴⁰.

20. In sum, the United Kingdom submits that there is a serious risk that the Court may undermine its judicial function by giving an advisory opinion in such a context.

D. THE EXISTING FRAMEWORK FOR THE RESOLUTION OF THE PARTIES’ DISPUTE

21. Mr President, Members of the Court, I now turn to the existing framework—the third point—for resolving the parties’ dispute and its impact on these proceedings.

22. The Court is well aware of the agreed framework for a permanent settlement of the parties’ disputes as contained in Security Council resolutions 242 and 338 and in the parties’ interim agreements⁴¹.

23. The precise terms of resolution 242 are worth recalling. They identify the two interdependent principles of withdrawal and security to which the Court was referred on Wednesday⁴². To be clear, this resolution does not determine that the occupation is unlawful⁴³. The terms of the resolution make this plain.

24. The Security Council and the General Assembly continue to endorse this framework. Most recently, in December 2023, the Council affirmed its “unwavering commitment” to a two-State solution⁴⁴. Both organs also continue to recognize that a permanent settlement requires a negotiated solution under the auspices of the United Nations⁴⁵.

⁴⁰ *Application of the Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide (Bosnia and Herzegovina v. Serbia and Montenegro)*, Judgment, I.C.J. Reports 2007 (I), p. 129, para. 209; see further *Armed Activities on the Territory of the Congo (Democratic Republic of the Congo v. Uganda)*, Reparations, Judgment, I.C.J. Reports 2022 (I), p. 55, para. 120.

⁴¹ See Written Statement of the United Kingdom, paras. 10-30.

⁴² CR 2024/7, p. 15, para. 24 (Visek).

⁴³ Compare CR 2024/9, p. 51, para. 10 (Ma).

⁴⁴ UNSC resolution 2720 (2023), 23 Dec. 2023, UN doc. S/RES/2720 (2023), para. 12.

⁴⁵ Written Statement of the United Kingdom, paras. 26-29.

25. Many States in these proceedings have emphasized the need for a negotiated solution⁴⁶, and the importance of preserving the agreed framework in the context of these proceedings⁴⁷. The United Kingdom shares these views⁴⁸.

26. The parties' agreed framework provides a further basis for declining to answer the request. That framework envisages the negotiation of Israel's withdrawal, not a Court decision requiring it.

27. In response to this submission, *three* main points have been raised by other Participants:

- (1) *First*, it is said, the negotiation process has been stalled for some time⁴⁹. This does not negate the validity of the Security Council framework. Nor does it change the reality that a negotiated solution under the United Nations' auspices is the only possible way in which this conflict will be resolved. It underscores the need to strengthen that process, rather than undermine it.
- (2) *Second*, some participants⁵⁰ have referred to the Court's jurisprudence on whether it should take account of adverse political consequences when considering propriety. The Court's jurisprudence requires there to be an objective basis to assess the relevance of such consequences⁵¹. In this case, there *is* an objective basis. It is the established Security Council framework⁵². The General Assembly's general mandate in respect of the Palestinian question cannot override the Security Council framework.

⁴⁶ See, for example, Written Statement of Canada, paras. 5-7; Written Statement of Chile, para. 5; Written Statement of Colombia, paras. 3.17 and 4.11; Written Statement of the Czech Republic, pp. 1-2; Written Statement of Fiji, pp. 2-3; Written Statement of France, paras. 14 and 98; Written Statement of Guatemala, paras. 29 and 46; Written Statement of Hungary, paras. 20-30; Written Statement of Italy, paras. 1-3; Written Statement of Japan, para. 2; Written Statement of Jordan, para. 1.16; Written Statement of Morocco, p. 4; Written Statement of Norway, p. 2; Written Statement of Nauru, para. 18; Written Statement of Russian Federation, paras. 43 and 52-55; Written Statement of Spain, paras. 1.2 and 8.1; Written Statement of Switzerland, paras. 5-6; Written Statement of United Arab Emirates, paras. 14-21; Written Statement of United States, paras. 2.3-2.16 and 2.22-2.27; Written Statement of Zambia, p. 1.

⁴⁷ See, for example, Written Statement of Canada, paras. 5-8, 19 and 21; Written Statement of Czech Republic, p. 2; Written Statement of Fiji, pp. 2-4; Written Statement of Guatemala, paras. 46-48; Written Statement of Hungary, paras. 13-30; Written Statement of Italy, para. 5; Written Statement of Morocco, p. 4; Written Statement of the Russian Federation, paras. 58-59; Written Statement of Spain, para. 8.1; Written Statement of the United Arab Emirates, para. 113; Written Statement of the United States, paras. 3.5-3.17; CR 2024/7, pp. 49-57 (*Visek*).

⁴⁸ Written Statement of United Kingdom, paras. 69-72.

⁴⁹ See, for example, Written Statement of Bangladesh, para. 8; Written Comments of Palestine, para. 1.26; Written Statement of Qatar, para. 6.105; see also CR 2024/4, p. 58, paras. 15-17 (Professor Zimmermann); CR 2024/5, p. 33, para. 10 (Al Attiyah); CR 2024/7, p. 28, para. 11 (Moussa); CR 2024/8, p. 36, paras. 6-8 (Craven).

⁵⁰ See, for example, Written Comments of Chile, paras. 18-20; Written Comments of Egypt, paras. 33-34; see also CR 2024/7, p. 27, paras. 7-8 (Moussa); CR 2024/9, p. 60, para. 4 (Wood).

⁵¹ See, most recently, *Accordance with International Law of the Unilateral Declaration of Independence in Respect of Kosovo, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2010 (II)*, p. 418, para. 35.

⁵² Written Statement of the United Kingdom, paras. 69-70.

(3) *Third*, it is argued that an opinion will not interfere with the Security Council framework or with negotiations conducted under its auspices. Instead, it is claimed, an opinion will assist that process⁵³. Participants rely on the Court’s statement in the *Wall* Opinion that the negotiations must be conducted “in accordance with international law”⁵⁴ and equivalent language in Council resolutions⁵⁵. And so the Court’s legal conclusions can and should, they say, “constrain” the bases on which those negotiations are conducted⁵⁶. With respect, Mr President, this argument is flawed:

(a) It would undermine the very premise of the Council’s framework if the Court were to address the status of the occupation and require Israel’s withdrawal. As I observed earlier, that framework inextricably links withdrawal with security and applies on a reciprocal basis. An “unconditional” order directed at only one party contradicts that fundamental requirement. It also undermines the additional premise that Israeli withdrawal will be achieved by negotiation, rather than by a Court opinion.

(b) Furthermore, an opinion addressing the parties’ obligations would prejudice their negotiating positions and thus contravene the Court’s injunction in the *Interpretation of Peace Treaties* and the *Western Sahara* Advisory Opinions that “the legal position of the parties to [a dispute] cannot be in any way compromised by the answers that the Court may give to the questions put to it”⁵⁷.

28. For these reasons, the United Kingdom respectfully requests the Court to decline the request as presently formulated.

29. Mr President, I now invite you, please, to give the floor back to Ms Langrish.

⁵³ See, for example, Written Comments of the League of Arab States, para. 53; Written Comments of Namibia, para. 22; Written Comments of Palestine, paras. 1.18-1.23 and the references in fn. 28 above; see also CR 2024/4, p. 59, paras. 19-21 (Zimmermann); CR 2024/5, p. 35, para. 16 (Al Attiyah); CR 2024/7, p. 28, para. 12 (Moussa); CR 2024/7 p. 40, paras. 11-13 (Nusseibeh); CR 2024/9, p. 11, para. 8 (Ma).

⁵⁴ *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I)*, p. 200, para. 162.

⁵⁵ UNSC resolution 2720 (22 Dec. 2023), UN doc. S/RES/2720, para. 12.

⁵⁶ Written Comments of Belize, para. 16 (“Israel and Palestine are not unconstrained. Any negotiations that take place must be consistent with international law.”)

⁵⁷ *Interpretation of Peace Treaties with Bulgaria, Hungary and Romania, First Phase, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1950*, p. 72; *Western Sahara, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1975*, p. 27, para. 42.

The PRESIDENT: I thank Professor Sarooshi. I now give the floor back to Ms Langrish. You have the floor, Madam.

Ms LANGRISH:

1. Thank you, Mr President, Members of the Court. So Professor Sarooshi has explained why the Court should decline to answer the request. But if the Court is nonetheless minded to provide an opinion, the United Kingdom proposes an alternative course, which seeks to respect the existing framework and ensure the parties' compliance with it. We foreshadowed this approach in our Written Statement⁵⁸. It is firmly rooted in the Court's jurisprudence.

2. Let me start by recalling the Court's recognition in the *Wall* Opinion that the resolution of the dispute requires the implementation of Security Council resolutions, in particular resolutions 242 and 338⁵⁹. This, in turn, requires "*a negotiated solution to the outstanding problems and the establishment of a Palestinian State, existing side by side with Israel*"⁶⁰.

3. Judge Higgins was even more prescriptive. She rightly observed that the resolutions embody "key underlying requirements . . . [for the resolution of the Israeli-Palestinian dispute, namely that] . . . Israel is entitled to exist, to be recognized, and to security, and that the Palestinian people are entitled to their territory, to exercise self-determination, and to have their own State"⁶¹. Judge Higgins further recalled that resolution 1515 (2003) "envisages that these long-standing obligations are to be secured, both generally and as to their detail, by negotiation"⁶². Her view was that the Court "should have used the latitude available to it in an advisory opinion" and she "reminded both parties not only of their substantive obligations under international law, but also of the procedural obligation to move forward simultaneously"⁶³.

4. The United Kingdom's position on the principles for the implementation of resolutions 242 and 338 has long been clear:

⁵⁸ Written Statement of the United Kingdom, para. 6.

⁵⁹ *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I)*, p. 200, para. 162.

⁶⁰ *Ibid.* (emphasis added).

⁶¹ *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I)*, separate opinion of Judge Higgins, p. 211, para. 18.

⁶² *Ibid.*

⁶³ *Ibid.*

- (1) *first*, there must be an agreement on the borders of the two States based on the June 1967 lines with equivalent land swaps between the parties;
- (2) *second*, security arrangements for the Palestinians must respect their sovereignty, and, for Israel, they must protect its security;
- (3) *third*, a just, fair, agreed and realistic solution to the refugee question must be put in place; and
- (4) *fourth*, the aspirations of both parties for Jerusalem must be fulfilled through negotiations on the status of Jerusalem as the future capital of both States.

5. The United Kingdom agrees with those States that urge the Court not to cause prejudice to the existing Security Council framework⁶⁴ or to decide any aspect of the parties' bilateral dispute⁶⁵. Like other participants⁶⁶, the United Kingdom recognizes that an alternative route to respect propriety is to reinterpret the request or reformulate its terms. There is no question that the Court has the power to proceed in this way. It has "often been required to . . . interpret and even reformulate the questions put"⁶⁷. As Judge Tomka has acknowledged, the Court can avoid intruding on a bilateral dispute by narrowing the scope of its answer⁶⁸.

6. The question for the Court is how best to achieve these aims. We propose that the Court's opinion should focus on endorsing the continued application of the agreed framework, with a view to ensuring its urgent implementation. An answer of this kind would respect the three propriety limitations that we have identified. It would also assist the General Assembly to discharge its mandate

⁶⁴ See, for example, Written Statement of Guatemala, paras. 46-48; Written Statement of Italy, paras. 5-6; Written Statement of the Russian Federation, paras. 5 and 58-59; Written Comments of the United States, para. 8; Written Statement of Zambia, p. 2. See also Written Statement of Canada, para. 21; Written Statement of the Czech Republic, p. 2; Written Statement of Japan, para. 4; see further CR 2024/7, p. 50, para. 7, and p. 52, para. 15 (Visek); CR 2024/8, p. 14, paras. 30-32 (Tarabin).

⁶⁵ See, for example, Written Statement of France, paras. 9-10; Written Statement of Guatemala, para. 39; Written Statement of Norway, p. 2; Written Statement of the United States, fn. 44; CR 2024/9, p. 36, para. 9 (Attorney General).

⁶⁶ See, for example, CR 2024/7, p. 52, para. 16 (Visek).

⁶⁷ *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I)*, p. 154, para. 38. See, for example, *Judgment No. 2867 of the Administrative Tribunal of the International Labour Organization upon a Complaint Filed against the International Fund for Agricultural Development, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2012 (I)*, p. 48 and 49, paras. 96 and 99, where the Court was asked nine questions but only addressed two; see further *Application for Review of Judgement No. 273 of the United Nations Administrative Tribunal, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1982*, pp. 348-350, paras. 46-48, where the Court reinterpreted the question; see further the Court's interpretation of the question in *Legality of the Use by a State of Nuclear Weapons in Armed Conflict, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996 (I)*, pp. 75-76, paras. 20-21, described in Judge Oda's separate opinion (at para. 3) as a reformulation of the question.

⁶⁸ *Legal Consequences of the Separation of the Chagos Archipelago from Mauritius in 1965, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2019 (I)*, Declaration of Judge Tomka, at p. 151, para. 7.

on “the Palestinian question”, which many participants have emphasized is the object of this request⁶⁹.

7. More specifically, the United Kingdom in this alternative submission respectfully invites the Court to do the following:

- (1) to endorse the continued application of the Security Council framework to both parties and the need for its urgent implementation at the earliest possible opportunity;
- (2) to recall both parties’ obligations to respect the terms of the Council’s framework;
- (3) to recall both parties’ agreement not to aggravate their dispute by taking any step to change the status or integrity of the Occupied Territories until a negotiated solution is agreed⁷⁰; and lastly
- (4) to reaffirm the parties’ obligations in their interim agreements that they negotiate on permanent status issues.

8. In this way, the Court could assist the General Assembly in achieving its stated objective, which is to support urgent progress towards a negotiated solution within the Security Council framework. The United Kingdom reiterates that a negotiated two-State solution is the only way in which the Israeli-Palestinian conflict will be resolved.

9. Mr President, honourable Members of the Court, thank you for your attention. That concludes the United Kingdom’s submissions.

The PRESIDENT: I thank the delegation of the United Kingdom for its presentation. I invite the next participating delegation, Slovenia, to address the Court and I call Mr Helmut Hartman to the podium.

⁶⁹ See, for example, CR 2024/6, p. 41, para. 14 (Fuentes Torrijo); CR 2024/7, p. 28, paras. 9-12 (Moussa); see further CR 2024/5, p. 15, para. 2 (Stemmet); Written Statement of Liechtenstein, para. 16. See also resolution 77/247, 30 December 2022, A/RES/77/247 (UN Dossier No. 3), recitals: for example, “stressing the urgent need for efforts to reverse the negative trends on the ground and to restore a political horizon for advancing and accelerating meaningful negotiations aimed at the achievement of a peace agreement that will bring a complete end to the Israeli occupation that began in 1967 and the resolution of all core final status issues, without exception, leading to a peaceful, just, lasting and comprehensive solution of the question of Palestine”.

⁷⁰ See e.g. Israeli-Palestinian Interim Agreement on the West Bank and the Gaza Strip signed at Washington DC on 28 September 1995 (Annex No. 11) (“Oslo II”), Article XXXI (7)-(8).

Mr HARTMAN:

**1. INTRODUCTION: THE REQUEST FOR AN ADVISORY OPINION
AND THE IMPORTANCE OF THE LEGAL QUESTIONS**

1. Mr President, Members of the Court, it is an honour to appear before you, and to do so as Co-Agent of the Republic of Slovenia. In the name of the Republic, I wish to extend our congratulations to the new Members of the Court, and to you, Mr President and Madam Vice-President, for your election. Slovenia has the highest respect for this Court and its important mission to ensure respect for international law, of which it is the organ.

2. By its resolution 77/247 of 30 December 2022⁷¹, the General Assembly has submitted to the scrutiny of the Court legal questions; legal questions of fundamental importance for the United Nations and for the international community as a whole. The Republic of Slovenia supported the resolution and the request for an advisory opinion⁷². We are convinced that the advisory opinion of the principal judicial organ will assist the General Assembly and all organs of the United Nations in their efforts and activities concerning the situation in Palestine⁷³. As it has been reiterated repeatedly, “the United Nations has a permanent responsibility towards the question of Palestine until the question is resolved in all its aspects in a satisfactory manner in accordance with international legitimacy”⁷⁴. In its Declaration on the current situation in Palestine and Israel adopted on 23 November last year, the National Assembly of the Republic of Slovenia expressed its hope that the international community, including the United Nations, adopts “a more ambitious, responsible and coordinated approach that will . . . constructively support the Middle East peace process leading to a lasting peaceful coexistence between the two peoples and to a two-state solution”⁷⁵.

⁷¹ UNGA resolution 77/247, *Israeli practices affecting the human rights of the Palestinian people in Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem*, 30 Dec. 2022 [Dossier, No. 3].

⁷² See *Official Record of the General Assembly*, Seventy-seventh session, Fourth Committee, Summary record of the 26th meeting, 11 November 2022, A/C.4/77/SR.26, para. 31 [Dossier, No. 2.2]; *ibid.*, 56th plenary meeting, 30 December 2022, A/77/PV.56 (Resumption 1), p. 4 [Dossier, No. 3.1].

⁷³ *Accordance with International Law of the Unilateral Declaration of Independence in Respect of Kosovo, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2010 (II)*, p. 417, para. 33.

⁷⁴ UNGA resolutions 77/22, *Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People*, 30 November 2022; 57/107, *Committee on the Exercise of the Inalienable Rights of the Palestinian People*, 3 December 2002, preamble. See also *Legal Consequences of the Construction of a Wall in the Occupied Palestinian Territory, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 2004 (I)*, p. 159, para. 49.

⁷⁵ National Assembly of the Republic of Slovenia, Declaration on the current situation in Palestine and Israel, 23 November 2023, point 11 (*Uradni list Republike Slovenije*, No. 119, 30 November 2023, p. 10343).

3. Mr President, it hardly needs to be recalled in this Great Hall of Justice that one of the purposes of the United Nations is to “bring about by peaceful means, *and in conformity with the principles of justice and international law*, adjustment or settlement of international disputes or situations which might lead to a breach of the peace”⁷⁶. International law and its respect constitute the cornerstone of the activities of the Organization and of the relations between its Member States⁷⁷. As the principal judicial organ of the United Nations, this Court’s role is to “identify the existing principles and rules, interpret them and apply them . . . , thus offering a reply to the question [raised by the organs of the Organization] based on law”⁷⁸. The questions submitted to your scrutiny concerning the legal consequences arising from policies and practices of Israel “are scarcely susceptible of a reply otherwise than on the basis of law”⁷⁹. The legal principles and rules upon which the Court is asked to provide an advisory opinion constitute some of the most basic foundations for a peaceful, just, lasting and comprehensive solution to the question of Palestine. The Republic of Slovenia is fully committed to these fundamental principles ensuring a consolidated multilateral system based on an effective United Nations Organization, the sovereign equality of States, collective security, the peaceful settlement of disputes, the self-determination of peoples, high human rights standards and a powerful role of international law⁸⁰.

4. We are mindful that a comprehensive solution needs to be achieved through meaningful negotiations aimed at a complete end of the occupation of the Palestinian territory and a resolution of all status issues. It is deeply concerning that despite the efforts of the United Nations and the numerous resolutions of the General Assembly and the Security Council, negotiations have been stalled. As we speak, the prospects of a mutually agreed solution seem to be more and more uncertain. The situation in the region is alarming. Therefore, more than ever, it is indispensable for the Organization, and for the international community, to take and to encourage all efforts “with a view

⁷⁶ Charter of the United Nations, Article 1 (1) (emphasis added).

⁷⁷ See also Statement of the Republic of Slovenia, United Nations Human Rights Council, 52nd session, 3 Mar. 2023, available at: https://www.gov.si/assets/predstavnistva/OZN-Zeneva/Dokumenti/izjave/SCP-52-SLO/53087_58_HRC52-ID-s-HC-on-OPT-final.docx.

⁷⁸ *Nuclear Weapons* Advisory Opinion, p. 234, para. 13; *Wall* Advisory Opinion, p. 154, para. 38.

⁷⁹ *Western Sahara* Advisory Opinion, p. 18, para. 15; *Wall* Advisory Opinion, p. 153, para. 37.

⁸⁰ See National Assembly of the Republic of Slovenia, Declaration of Foreign Policy of the Republic of Slovenia, 10 July 2015, point II (*Uradni list Republike Slovenije*, No. 53, 17 July 2015, p. 6085).

to achieving as soon as possible, on the basis of international law, a negotiated solution to the outstanding problems and the establishment of a Palestinian State, existing side by side with Israel and its other neighbours, with peace and security for all in the region”⁸¹, as the Court emphasized in its 2004 Advisory Opinion⁸². The Republic of Slovenia through the voice of its National Assembly reaffirmed its “unwavering support for a negotiated two-State solution on the basis of the 1967 borders resulting in two sovereign, democratic states living together in peace and security, in full respect of international law”⁸³.

5. However, Mr President, the need for negotiations aimed at a mutually agreeable solution, or the existence of the framework for such negotiations, are not “compelling reasons”⁸⁴ that should lead the Court to decline the request for an advisory opinion. On the contrary, further clarifications in respect of relevant legal principles, rules and responsibilities can only contribute to a solution on the basis of meaningful negotiations, international law and the rule of law. The Court recalled in 1996 and in 2004 that it is:

“aware that, no matter what might be its conclusions in any opinion it might give, they would have relevance for the continuing debate on the matter in the General Assembly and *would present an additional element in the negotiations on the matter*”⁸⁵.

6. In this regard, the questions asked by the General Assembly are relevant and have a practical effect⁸⁶. Guiding the United Nations, its Member States and those most directly involved in respect of the legal implications that need to be taken into account for achieving a lasting, comprehensive and just solution through peaceful means, and particularly through negotiations, is plainly part of the Court’s judicial function. As a Court of law — as the World Court — you are entitled to pronounce on legal questions that will and must drive, frame and facilitate further actions and negotiations aimed at a full and complete settlement of the question of Palestine⁸⁷.

⁸¹ *Wall* Advisory Opinion, p. 201, para. 162.

⁸² See also Statement of the Republic of Slovenia, United Nations Human Rights Council, 46th session, 24 Feb. 2020, available at: https://www.gov.si/assets/predstavnistva/OZN-Zeneva/Dokumenti/izjave/SCP-46-SLO/34246_46_Izjava_SI_Item2_IDVKCP_OPT.docx.

⁸³ Republic of Slovenia, National Assembly, Declaration on the current situation in Palestine and Israel, 23 Nov. 2023, *op. cit.*, point 14.

⁸⁴ *Chagos* Advisory Opinion, p. 113, para. 65; *Wall* Advisory Opinion, p. 156, para. 44; *Kosovo* Advisory Opinion, p. 416, para. 30.

⁸⁵ *Nuclear Weapons* Advisory Opinion, p. 237, para. 17 (emphasis added); *Wall* Advisory Opinion, p. 160, para. 51.

⁸⁶ *Western Sahara* Advisory Opinion, p. 37, para. 73.

⁸⁷ *Free Zones of Upper Savoy and the District of Gex, Order of 19 August 1929, P.C.I.J., Series A, No. 22*, p. 13.

7. Mr President, the Republic of Slovenia considers that nothing prevents the Court to address the request of the General Assembly in law and in fact. As I have already recalled⁸⁸, the questions are legal ones: the Court is asked to opine upon the legal consequences arising from policies and practices of Israel. It is thus for the Court to assess whether these policies and practices are in breach of rules and principles of international law, and, on this basis, clarify the legal consequences of these violations. Moreover, the record before the Court and the information publicly available contain sufficient information and evidence enabling the Court to properly assess the questions of fact that are relevant and necessary for answering the legal questions before it⁸⁹.

Mr President, Members of the Court, I thank you for your attention. Mr President, may I kindly ask you to give the floor to Dr Müller, who will continue the presentation of the Republic of Slovenia.

The PRESIDENT: I thank Mr Hartman. Je donne à présent la parole à M. Daniel Müller. Je vous en prie.

M. MÜLLER : Merci beaucoup.

2. LES RÈGLES ET PRINCIPES DU DROIT INTERNATIONAL PERTINENTS ET LES CONSÉQUENCES DES VIOLATIONS DES DROITS DU PEUPLE PALESTINIEN

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs de la Cour, c'est un privilège de me présenter devant vous et de le faire pour assister la République de Slovénie. Dans le temps imparti, il n'est point envisageable de répondre à tous les aspects des deux questions formulées par l'Assemblée générale dans sa résolution 77/247⁹⁰. Je vais donc me tenir à deux points :

a) *premièrement*, les règles et principes du droit international pertinents pour répondre aux questions posées, et notamment ceux concernant le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même ;

⁸⁸ See above, para. 3.

⁸⁹ *Interpretation of Peace Treaties* Advisory Opinion, p. 72; *Western Sahara* Advisory Opinion, pp. 28-29, para. 46; *Wall* Advisory Opinion, p. 161, para. 56; *Chagos* Advisory Opinion, p. 114, para. 71.

⁹⁰ Nations Unies, Assemblée générale, résolution 77/247, Pratiques israéliennes affectant les droits humains du peuple palestinien dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, 30 décembre 2022, point 18 [dossier n° 3].

b) puis, *en second lieu*, les conséquences juridiques qui découlent des violations de ces règles et principes du droit international notamment pour Israël, mais aussi — et peut-être surtout — pour tous les autres États et les Nations Unies.

Je traiterai ces deux points tour à tour.

I. Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, les règles pertinentes du droit international humanitaire et les droits de l'homme

2. Monsieur le président, le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même — spécifiquement mentionné dans la première question posée par l'Assemblée générale⁹¹ — ne peut être contesté. La Cour de céans a déjà souligné dans son avis consultatif de 2004 que « l'existence d'un "peuple palestinien" ne saurait ... faire débat »⁹² et que parmi les « droits légitimes » du peuple palestinien figure celui à l'autodétermination⁹³.

3. Le droit d'un peuple à disposer de lui-même n'est pas un droit quelconque. En effet, dès 1945, l'importance de ce droit a justifié son inscription dans la Charte parmi les objectifs de l'Organisation, et à côté du principe de l'égalité de droits des peuples⁹⁴. L'Assemblée générale a ensuite confirmé en 1960 que « [t]ous les peuples ont le droit de libre détermination »⁹⁵ et que « [l]a sujétion des peuples à une subjugation, à une domination et à une exploitation étrangères constitue un déni des droits fondamentaux de l'homme, est contraire à la Charte des Nations Unies et compromet la cause de la paix et de la coopération mondiales »⁹⁶. Les deux pactes, qu'Israël a signés dès 1966 et auxquels il est partie depuis 1992⁹⁷, réaffirment également que « [t]ous les peuples ont le droit de disposer d'eux-mêmes » et peuvent donc « détermine[r] librement leur statut politique et assure[r] librement leur développement économique, social et culturel »⁹⁸. Le droit des peuples — de

⁹¹ *Ibid.*, point 18 a).

⁹² *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 182-183, par. 118.

⁹³ *Ibid.*, p. 183, par. 118.

⁹⁴ Charte des Nations Unies, art. 1, par. 2.

⁹⁵ Nations Unies, Assemblée générale, résolution 1514 (XV), Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux, 14 décembre 1960, point 2 (les italiques sont de nous).

⁹⁶ *Ibid.*, point 1.

⁹⁷ Nations Unies, *Recueil des traités (RTNU)*, vol. 1651, p. 566 et p. 564.

⁹⁸ Pacte international relatif aux droits civils et politiques, New York, 16 décembre 1966, art. 1 1), Nations Unies, *RTNU*, vol. 999, p. 188 ; Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, New York, 16 décembre 1966, art. 1 1), *ibid.*, vol. 993, p. 14.

tous les peuples — à disposer d’eux-mêmes constitue non seulement « un des principes essentiels du droit international contemporain »⁹⁹ ; il est aussi un « droit humain fondamental [ayant] un champ d’application étendu »¹⁰⁰. Votre Cour a reconnu que les obligations découlant de ce droit essentiel sont des obligations *erga omnes*¹⁰¹.

4. Comme le coagent vient de le rappeler, la République de Slovénie est particulièrement attachée à ce droit. Le peuple slovène a pu l’exercer dans des circonstances bien connues de la Cour, afin d’établir librement son propre État, souverain et indépendant. Eu égard à son histoire, la République de Slovénie est convaincue que le droit à l’autodétermination est un pilier essentiel et indispensable de l’ordre juridique international¹⁰². Plus récemment, la Slovénie a soutenu l’incorporation par la Commission du droit international d’une liste non exhaustive des normes impératives dans son projet de conclusions de 2022¹⁰³ ; et cette liste comprend, comme vous le savez, le droit à l’autodétermination¹⁰⁴.

5. Le peuple palestinien n’a — à ce jour — pas pu exercer pleinement son droit inaliénable à disposer de lui-même. En effet, Israël, puissance occupante depuis maintenant plusieurs décennies, empêche activement la réalisation complète du droit à l’autodétermination des Palestiniens dans le respect des garanties et des principes du droit international.

6. L’occupation du territoire palestinien, sa colonisation et sa fragmentation constituent non seulement une violation flagrante de l’interdiction de l’acquisition du territoire par la force, mais également une entrave considérable à la réalisation d’un État palestinien libre et indépendant. La

⁹⁹ *Timor oriental (Portugal c. Australie)*, arrêt, C.I.J. Recueil 1995, p. 102, par. 29.

¹⁰⁰ *Effets juridiques de la séparation de l’archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2019 (I), p. 131, par. 144.

¹⁰¹ *Timor oriental (Portugal c. Australie)*, arrêt, C.I.J. Recueil 1995, p. 102, par. 29 ; *Conséquences juridiques de l’édification d’un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 172, par. 88 ; *Effets juridiques de la séparation de l’archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2019 (I), p. 139, par. 180.

¹⁰² Voir Assemblée nationale de la République de Slovénie, Déclaration sur la politique étrangère de la République de Slovénie [*Deklaracija o zunanji politiki Republike Slovenij*], 10 juillet 2015, point II (*Uradni list Republike Slovenije*, n° 53, 17 juillet 2015, p. 6085).

¹⁰³ Nations Unies, Documents officiels de l’Assemblée générale, Soixante-dix-septième session, Sixième Commission, compte rendu analytique, 22^e séance, 25 octobre 2023, A/C.6/77/SR.22, par. 88.

¹⁰⁴ Projet de conclusions sur la détermination et les conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*jus cogens*), conclusion 23 et annexe, in rapport de la Commission du droit international, soixante-treizième session, *Documents officiels de l’Assemblée générale, soixante-dix-septième session, Supplément n° 10*, A/77/10, p. 16-17. Voir également le quatrième rapport sur les normes impératives du droit international général (*jus cogens*), par D. Tladi, rapporteur spécial, 2019, A/CN.4/727, par. 108-121.

Cour a rappelé à juste titre que « les peuples des territoires non autonomes sont habilités à exercer leur droit à l'autodétermination sur l'ensemble de leur territoire, dont l'intégrité doit être respectée par la puissance administrante »¹⁰⁵. Par conséquent, toute modification de l'assiette territoriale dans laquelle un peuple est en droit d'exercer son droit à disposer de lui-même, de même que l'annexion *de facto* et *de jure* par Israël d'une partie considérable du territoire palestinien, sont par nature contraires au droit international¹⁰⁶. La « nécessité de respecter et de préserver l'unité, la continuité et l'intégrité de l'ensemble du Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est »¹⁰⁷, encore rappelée par l'Assemblée générale au mois de décembre de l'année dernière, constitue une condition essentielle pour que le peuple palestinien puisse pleinement réaliser son droit à l'autodétermination et exercer sa souveraineté sur son territoire. Ainsi, comme le Conseil des droits de l'homme l'a rappelé, l'implantation de « colonies israéliennes morcell[a]nt la Cisjordanie, y compris Jérusalem-Est, en enclaves isolées ... compromet gravement l'exercice par le peuple palestinien de son droit à l'autodétermination »¹⁰⁸.

7. Monsieur le président, le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même est fondamentalement entravé par l'occupation prolongée du territoire palestinien par la puissance occupante et le non-respect des obligations qui lui incombent conformément aux règles élémentaires du droit international humanitaire. Le territoire palestinien demeure sous occupation, au sens du droit international humanitaire¹⁰⁹. La Cour a établi dans son avis consultatif de 2004 qu'en raison de cette situation de fait, les règles coutumières et conventionnelles pertinentes du droit international humanitaire sont applicables dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est¹¹⁰.

¹⁰⁵ *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 134, par. 160.

¹⁰⁶ *Ibid.* Voir également *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 184, par. 121.

¹⁰⁷ Nations Unies, Assemblée générale, résolution 78/192, Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, 19 décembre 2023, préambule.

¹⁰⁸ Nations Unies, Conseil des droits de l'homme, résolution 52/35, Les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, 4 avril 2023.

¹⁰⁹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 167, par. 78.

¹¹⁰ *Ibid.*, p. 172, par. 89 et p. 177, par. 101. Voir également Nations Unies, Assemblée générale, résolution 58/292, Statut du territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, 6 mai 2004, point 1 [dossier n° 410].

8. Le droit international de l'occupation est fondé sur l'idée que l'occupation ne doit rester qu'une situation temporaire et provisoire. La puissance occupante n'acquiert pas de souveraineté sur le territoire qu'elle occupe et doit l'administrer en tenant dûment compte de son statut juridique spécifique¹¹¹. Elle doit s'abstenir de prendre des mesures susceptibles d'entraîner des changements permanents, qu'il s'agisse de l'étendue du territoire occupé ou de ses réalités sociales, économiques et démographiques¹¹². Plus généralement, la puissance occupante ne doit pas exercer son autorité dans le but de favoriser ses propres intérêts, ou dans le but d'utiliser les habitants, leurs biens et les ressources du territoire qu'elle occupe à son propre profit¹¹³. Elle doit assurer la protection de la population soumise à l'occupation et prendre les mesures nécessaires afin de respecter ses droits et favoriser leur réalisation¹¹⁴. Cela comprend surtout les droits fondamentaux garantissant la dignité, l'égalité et la valeur de la personne humaine. À juste titre, la Cour a confirmé en 2004 que les instruments conventionnels relatifs aux droits de l'homme restaient applicables dans le territoire palestinien occupé¹¹⁵ et doivent donc être respectés vis-à-vis des femmes, hommes et enfants palestiniens.

9. Les pratiques et politiques mises en œuvre par la puissance occupante dans le territoire palestinien occupé ne respectent pas les obligations élémentaires du droit international des droits de l'homme et du droit international humanitaire. La Cour l'a déjà confirmé en 2004 à propos de la construction du mur¹¹⁶. Pourtant, la colonisation du territoire palestinien occupé, y compris de Jérusalem-Est, et l'implantation de colonies de peuplement dans le but d'introduire des changements démographiques durables, ainsi que le déplacement de Palestiniens et la destruction de leurs maisons

¹¹¹ Règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre, La Haye, 18 octobre 1907, art. 55.

¹¹² Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, Genève, 12 août 1949, art. 49, par. 6, Nations Unies, *RTNU*, vol. 75, p. 289 ; Protocole additionnel aux conventions de Genève du 12 août 1949 relatif à la protection des victimes des conflits armés internationaux (Protocole I), Genève, 8 juin 1977, art. 85, par. 4 a), Nations Unies, *RTNU*, vol. 1125, p. 3.

¹¹³ Protocole additionnel I, préc. (note 112), art. 52 ; Règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre, préc. (note 111), art. 47.

¹¹⁴ Règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre, préc. (note 112), art. 46 ; Convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, préc. (note 111), art. 27 et art. 55 à 59.

¹¹⁵ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 178, par. 106 ; p. 188, par. 127 ; p. 189, par. 130-131.

¹¹⁶ *Ibid.*, p. 184-194, par. 123-137.

et de leurs biens n'ont fait que s'accélérer. La Cour¹¹⁷, l'Assemblée générale¹¹⁸ et le Conseil de sécurité¹¹⁹ ont rappelé que les colonies établies dans le territoire palestinien occupé n'ont aucune base en droit et demeurent illégales. De longue date, le Conseil a vivement déploré « qu'Israël persiste et s'obstine dans ces politiques et pratiques »¹²⁰.

10. Les exposés écrits et oraux des participants à la présente procédure consultative ont également démontré que les pratiques et politiques de la puissance occupante ne sont pas conformes à ce qui est requis de lui en vertu du droit international¹²¹. L'ensemble de ces violations du droit international découlant de l'occupation prolongée compromet l'exercice effectif par le peuple palestinien de son droit à disposer de lui-même et la réalisation de la solution de deux États à laquelle la République de Slovénie reste profondément attachée.

II. Les conséquences juridiques des violations commises par Israël

11. Mesdames et Messieurs de la Cour, « [t]out fait internationalement illicite de l'État engage sa responsabilité internationale »¹²². Cette disposition clé des Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite contient en elle-même une partie — une partie importante de la réponse à la question des conséquences juridiques des politiques et pratiques dont vous êtes saisis : Israël a engagé sa responsabilité internationale¹²³.

12. Le contenu de la responsabilité internationale de l'État d'Israël ou — pour utiliser les termes de la Commission du droit international — les *conséquences juridiques* que cette

¹¹⁷ *Ibid.*, p. 183-184, par. 120.

¹¹⁸ Voir, par exemple, Nations Unies, Assemblée générale, résolutions 3240 A (XXIX), rapport du Comité spécial chargé d'enquêter sur les pratiques israéliennes affectant les droits de l'homme de la population des territoires occupés, 29 novembre 1974, point 7 [dossier n° 658] ; 43/176, Question de Palestine, 15 décembre 1988, point 3 d) [dossier n° 397] ; ES-10/2, Mesures illégales prises par Israël à Jérusalem-Est occupée et dans le reste du territoire palestinien occupé, 25 avril 1997, point 3 [dossier n° 1214].

¹¹⁹ Voir, par exemple, Nations Unies, Conseil de sécurité, résolutions 452 (1979), 20 juillet 1979, préambule et point 3 [dossier n° 1264] ; 465 (1980), 1^{er} mars 1980, point 5 [dossier n° 1267] ; 2334 (2016), 23 décembre 2016, point 1 [dossier n° 1372].

¹²⁰ Voir, par exemple, Nations Unies, Conseil de sécurité, résolution 465 (1980), 1^{er} mars 1980, point 6.

¹²¹ Voir, par exemple, exposé écrit de la Confédération suisse, par. 48.

¹²² Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, article premier, *in* Nations Unies, Assemblée générale, résolution 56/83, Responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, 12 décembre 2001, annexe.

¹²³ Voir aussi *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 197, par. 147.

responsabilité comporte sont énumérées aux articles 29 à 32 des Articles sur la responsabilité de l'État :

- Israël a l'obligation de mettre fin à ses faits internationalement illicites¹²⁴ et à toutes les pratiques ayant pour effet d'empêcher le peuple palestinien d'exercer pleinement son droit à l'autodétermination, au premier rang desquelles se trouvent l'occupation prolongée et l'annexion du territoire palestinien.
- Israël doit pleinement exécuter ses obligations internationales¹²⁵ et notamment son obligation de respecter et de favoriser l'autodétermination du peuple palestinien dans le plus strict respect du droit international.
- Le préjudice causé par ces faits internationalement illicites doit être réparé intégralement¹²⁶.

13. L'exécution et le respect de ces obligations découlant des faits illicites ne sont pas seulement dus à la Palestine et au peuple palestinien. Du fait de la nature *erga omnes* des règles et obligations violées — qui sont dues à la communauté internationale dans son ensemble¹²⁷ — tout État, sans distinction, est en droit d'invoquer la responsabilité d'Israël¹²⁸ ; tout État peut exiger la cessation des violations ainsi que le respect des obligations en question¹²⁹ ; et tout État est en droit d'exiger l'exécution de l'obligation de réparation dans l'intérêt du peuple palestinien et de l'État de Palestine¹³⁰. Comme la Cour de céans l'a reconnu dans l'affaire de la *Barcelona Traction*, « [v]u l'importance des droits en cause, tous les États peuvent être considérés comme ayant un intérêt juridique à ce que ces droits soient protégés »¹³¹.

¹²⁴ Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, art. 30 a), préc. (note 122).

¹²⁵ *Ibid.*, art. 29.

¹²⁶ *Ibid.*, art. 31 a).

¹²⁷ Voir aussi *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 199, par. 155.

¹²⁸ Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, art. 48 1) b), préc. (note 122). Voir aussi *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Gambie c. Myanmar), exceptions préliminaires, arrêt*, C.I.J. Recueil 2022 (II), p. 516, par. 108.

¹²⁹ Voir notamment *Questions concernant l'obligation de poursuivre ou d'extrader (Belgique c. Sénégal), arrêt*, C.I.J. Recueil 2012 (II), p. 450, par. 69. Voir également, Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, art. 48, par. 2 a), préc. (note 122).

¹³⁰ *Ibid.*, art. 48, par. 2 b).

¹³¹ *Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited (nouvelle requête : 1962) (Belgique c. Espagne), deuxième phase, arrêt*, C.I.J. Recueil 1970, p. 32, par. 33. Voir également *Questions concernant l'obligation de poursuivre ou d'extrader (Belgique c. Sénégal), arrêt*, C.I.J. Recueil 2012 (II), p. 449, par. 68 ; *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Gambie c. Myanmar), exceptions préliminaires, arrêt*, C.I.J. Recueil 2022 (II), p. 516, par. 107.

14. Monsieur le président, en ce qui concerne les États autres qu'Israël — et sans aucun doute aussi les Nations Unies en tant qu'organisation internationale¹³², il ne s'agit pas seulement d'une simple faculté de sommer Israël à cesser ses faits illicites. Les États n'ont pas seulement un intérêt juridiquement protégé à ce qu'Israël respecte le droit du peuple palestinien à disposer de lui-même. Tous les États ont aussi un devoir,

« le devoir de favoriser, conjointement avec d'autres États ou séparément, la réalisation du principe de l'égalité de droits des peuples et de leur droit à disposer d'eux-mêmes, conformément aux dispositions de la Charte, et d'aider l'Organisation des Nations Unies à s'acquitter des responsabilités que lui a conférées la Charte en ce qui concerne l'application de ce principe »¹³³,

pour reprendre, vous l'avez compris, les termes de la résolution 2625 (XXV) de l'Assemblée générale. De la même façon, aux termes de l'article premier commun aux quatre conventions de Genève, les États contractants se sont non seulement engagés à respecter les obligations découlant de ces conventions, mais également « à faire respecter [ces obligations] en toutes circonstances »¹³⁴.

15. Les pratiques et politiques entravant la réalisation du droit à l'autodétermination du peuple palestinien ne sauraient exempter les autres États et les Nations Unies de ces obligations. Au contraire, en présence de l'illicéité de ces pratiques et politiques — constatée par les principaux organes des Nations Unies, y compris par cette Cour¹³⁵ — il faut pouvoir compter sur les Membres des Nations Unies pour en tirer toutes les conséquences et pour mettre en œuvre les obligations qui leur incombent conformément à la Charte et au droit international¹³⁶. Cela implique, pour tous les États et pour les Nations Unies, de prendre les mesures nécessaires pour mettre fin à la situation tragique — mais surtout illicite — à laquelle le peuple palestinien fait face depuis plusieurs

¹³² Articles sur la responsabilité des organisations internationales, art. 42, in Nations Unies, Assemblée générale, résolution 66/100, 9 décembre 2011, annexe.

¹³³ Nations Unies, Assemblée générale, résolution 2625 (XXV), Déclaration relative aux principes du droit international touchant les relations amicales et la coopération entre les États conformément à la Charte des Nations Unies, 24 octobre 1970, annexe. Voir aussi *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 199, par. 156.

¹³⁴ Voir, par exemple, convention de Genève relative à la protection des personnes civiles en temps de guerre, Genève, 12 août 1949, article premier, Nations Unies, RTNU, vol. 75, p. 289. Voir aussi *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 199-200, par. 158.

¹³⁵ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 136.

¹³⁶ Voir aussi *Conséquences juridiques pour les États de la présence continue de l'Afrique du Sud en Namibie (Sud-Ouest africain) nonobstant la résolution 276 (1970) du Conseil de sécurité, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 1971, p. 52, par. 112.

décennies¹³⁷. L'Assemblée générale l'a rappelé à maintes reprises et a « [e]xhort[é] tous les États, ainsi que les institutions spécialisées et les organismes du système des Nations Unies, à continuer de soutenir le peuple palestinien et de l'aider à réaliser rapidement son droit à l'autodétermination, à l'indépendance et à la liberté »¹³⁸.

16. Qui plus est, en raison de la nature des obligations en cause et de leur importance¹³⁹, les États ne sont pas seulement tenus de coopérer pour mettre fin, par des moyens licites, à ces violations¹⁴⁰. Ils sont également sous l'obligation de ne pas reconnaître la situation créée par celles-ci et doivent s'abstenir de prêter toute aide ou assistance au maintien de cette situation¹⁴¹. La Cour a d'ores et déjà confirmé la pertinence et l'existence de ces conséquences juridiques pour tous les États dans son avis consultatif de 2004¹⁴². Et l'Assemblée générale a demandé « à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies de s'acquitter de leurs obligations juridiques telles qu'elles sont énoncées dans [cet] avis consultatif »¹⁴³, y compris celles « que leur imposent le droit international et les résolutions sur la question, de ne pas reconnaître le maintien de la situation créée par des mesures qui sont illégales au regard du droit international ... et de ne pas prêter aide ou assistance en la matière »¹⁴⁴. Afin de se conformer à ces obligations, tous les États doivent, parmi d'autres mesures, « faire une distinction, dans leurs échanges en la matière, entre le territoire de l'État d'Israël

¹³⁷ Voir aussi Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, art. 54, préc. (note 122).

¹³⁸ Nations Unies, Assemblée générale, résolutions 67/19, Statut de la Palestine à l'Organisation des Nations Unies, 29 novembre 2012, point 6 ; 77/247, Pratiques israéliennes affectant les droits humains du peuple palestinien dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, 30 décembre 2022, point 16 [dossier n° 3] ; résolution 78/192, Le droit du peuple palestinien à l'autodétermination, 19 décembre 2023, point 2.

¹³⁹ Voir ci-dessus, par. 0.

¹⁴⁰ *Ibid.*, art. 41, par. 1. Voir également Projet de conclusions de la Commission du droit international sur la détermination et les conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*ius cogens*), conclusion 19, par. 1, préc. (note 104), p. 74.

¹⁴¹ Articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, art. 41, par. 2, préc. (note 122). Voir également Projet de conclusions de la Commission du droit international sur la détermination et les conséquences juridiques des normes impératives du droit international général (*ius cogens*), conclusion 19, par. 2, préc. (note 104), p. 74.

¹⁴² *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 200, par. 159 et p. 202, par. 163 (D).

¹⁴³ Nations Unies, Assemblée générale, résolution ES-10/15, Avis consultatif de la Cour internationale de Justice sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*, y compris à l'intérieur et sur le pourtour de Jérusalem-Est, 20 juillet 2004, point 3 [dossier n° 1227].

¹⁴⁴ Voir notamment Nations Unies, Assemblée générale, résolution 78/78, Les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, 7 décembre 2023, point 17.

et les territoires occupés depuis 1967 », comme le Conseil de sécurité l'a rappelé dans sa résolution 2334 (2016) tout en se référant à l'avis consultatif de votre Cour¹⁴⁵.

17. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs de la Cour, le tableau de Paul-Albert Besnard qui surplombe cette salle d'audience nous rappelle le principe cardinal de l'ordre juridique contemporain : « La Paix par la Justice ». La République de Slovénie a la ferme conviction que le respect scrupuleux du droit international, dont la Cour est l'organe, peut mettre fin à la situation inacceptable et insupportable dans la région et contribuer à « œuvrer pour une paix juste et durable permettant à chaque État de la région de vivre en sécurité »¹⁴⁶.

18. Monsieur le président, ces propos clôturent l'exposé oral de la République de Slovénie et, au nom de tous les membres de la délégation slovène, je vous remercie pour votre bienveillante attention.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Slovenia for its presentation. I invite the next participating delegation, Sudan, to make its oral statement before the Court and call upon Mr Marwan Khier to take the floor.

Mr KHIER:

I. INTRODUCTION

1. Mr President, distinguished Members of the Court, it is my honour and privilege to address the International Court of Justice on behalf of the Republic of the Sudan. I express gratitude to this Court for extending the opportunity for my country's participation in these advisory proceedings on the legal consequences arising from the policies and practices of Israel in the Occupied Palestinian Territory, including East Jerusalem¹⁴⁷.

2. The Sudan is present here today owing to the profound significance of these proceedings in the context of realizing the inalienable right of the Palestinian people to self-determination. This matter has persisted on the United Nations agenda for several decades.

¹⁴⁵ Nations Unies, Conseil de sécurité, résolution 2334 (2016), 23 décembre 2016, préambule et point 5 [dossier n° 1372].

¹⁴⁶ Nations Unies, Conseil de sécurité, résolution 242 (1967), 22 novembre 1967, préambule [dossier n° 1245].

¹⁴⁷ Request for advisory opinion, transmitted to the Court pursuant to General Assembly resolution 77/247 of 30 December 2022.

3. The dire circumstances prevailing in the Occupied Palestinian Territory over the past decades, compounded by the current severe humanitarian crisis in the Gaza Strip, underscore the profound jeopardy facing the fundamental rights of all peoples in the Middle East, particularly the Palestinians. Therefore, these oral proceedings assume critical importance in persuading the Court to exercise its jurisdiction and accept this request for an advisory opinion. The Sudan contends that such a stance by the principal judicial organ of the United Nations would convey a definitive message to both Israel and Palestine, urging them to redouble their efforts in achieving peace and security for the mutual benefit of their peoples.

4. Moreover, the Sudan maintains the perspective that, in giving this advisory opinion, the Court would assume a crucial role in fostering justice, peace and security not only in Israel and Palestine, but also in the Middle East and beyond.

5. Mr President, in accordance with the Rules of Court, we will address the statement specifically to the issue that, from the perspective of the Sudan, remains a point of contention among the participants in these proceedings: whether or not the Court should give the requested advisory opinion. The statement will be as succinct as possible within the limits of what is necessary for an adequate presentation of the Sudan's contentions at this hearing.

Mr President, I respectfully invite you to give the floor to Professor Raimondo, who will proceed with the delivery of this oral statement. Thank you, Mr President. Thank you, Members of the Court.

The PRESIDENT: I thank Mr Khier. I now give the floor to Mr Fabián Raimondo. You have the floor, Sir.

Mr RAIMONDO:

1. Mr President, distinguished Members of the Court, it is my privilege and pleasure to stand before the International Court of Justice today to address the issues of jurisdiction and admissibility of this request for an advisory opinion.

II. JURISDICTION AND ADMISSIBILITY

2. The articulation of objections to the admissibility of a request for an advisory opinion from the General Assembly is not an uncommon occurrence in proceedings before this Court. Nevertheless, the Court has consistently dismissed such objections.

3. In the subsequent discussion, I shall initially recall the consistent jurisprudence of this Court on the issues of jurisdiction and admissibility. It is within this body of jurisprudence that the Court can find the resolution to the objections raised concerning the admissibility of the current request for an advisory opinion.

4. As pointed out by this Court in the *Chagos* Advisory Opinion,

“When the Court is seised of a request for an advisory opinion, it must first consider whether it has jurisdiction to give the opinion requested and if so, whether there is any reason why the Court should, in the exercise of its discretion, decline to answer the request”¹⁴⁸.

Jurisdiction

5. The jurisdiction of this Court to provide an advisory opinion stems from Article 65, paragraph 1, of its Statute. This Article provides that the Court may give an advisory opinion on any legal question upon the request of any body authorized by or in accordance with the Charter of the United Nations to make such a request.

6. The General Assembly has the authority to request an advisory opinion according to Article 96, paragraph 1, of the Charter of the United Nations. This Article stipulates that the General Assembly has the power to ask the International Court of Justice to provide an advisory opinion on any legal question.

7. In these proceedings, the Court is first asked to determine the legal consequences arising from the ongoing violation by Israel of the right of the Palestinian people to self-determination, from its prolonged occupation, settlement and annexation of the Palestinian territory occupied since 1967, including measures aimed at altering the demographic composition, character and status of the Holy City of Jerusalem, and from its adoption of related discriminatory legislation and measures. Next,

¹⁴⁸ *Chagos* Advisory Opinion, p. 111, para. 54.

the Court is asked how said policies and practices affect the legal status of the occupation and what legal consequences ensue for all States and the United Nations from this status¹⁴⁹.

8. Mr President, Members of the Court, it is evident that these questions concern the legal consequences of violations of international law that have been recognized as such by the Security Council and the General Assembly, among other United Nations organs and bodies¹⁵⁰, as well as to the legal status of the occupation in view of those violations and the legal consequences of its illegality.

9. The General Assembly requests the Court to answer these questions in accordance with, *inter alia*, the rules and principles of international law, international humanitarian law and international human rights law¹⁵¹.

10. For these reasons, the Sudan believes that the request has been made in accordance with the Charter and that the questions submitted to the Court are legal in character.

I shall now proceed to the issue of the admissibility of the request.

Admissibility

11. As recalled by the Court in the *Chagos* Advisory Opinion, “[t]he fact that the Court has jurisdiction does not mean, however, that it is obliged to exercise it”¹⁵².

12. According to consistent jurisprudence of this Court, the discretion whether or not to respond to a request for an advisory opinion exists to safeguard the judicial function of the Court as the principal judicial organ of the United Nations¹⁵³.

13. However, the Court is aware that its reply to a request “represents its participation in the Organization, and, in principle, should not be reviewed”¹⁵⁴. It is an established jurisprudential principle that this Court may decline to respond to a request for an advisory opinion falling within

¹⁴⁹ Request for advisory opinion, transmitted to the Court pursuant to General Assembly resolution 77/247 of 30 December 2022, para 18 (*a*).

¹⁵⁰ See the Secretary-General’s dossier of materials compiled pursuant to Article 65, paragraph 2, of the Statute of this Court, before you.

¹⁵¹ See Request for advisory opinion, transmitted to the Court pursuant to General Assembly resolution 77/247 of 30 December 2022, para. 18.

¹⁵² *Chagos* Advisory Opinion, p. 113, para. 63.

¹⁵³ *Ibid.*, p. 113, para. 64.

¹⁵⁴ *Ibid.*, p. 113, para. 65.

its jurisdiction only — *only* — in the presence of “compelling reasons”¹⁵⁵. The pertinent query at hand is whether there exists any compelling reason for this Court to decline to respond to the request referred by the General Assembly.

14. Some Participants in these proceedings have indeed alleged the existence of such reasons. The grounds most frequently invoked in these proceedings include, firstly, the contention that providing the opinion would prejudice the negotiation process between the parties involved in the underlying dispute; secondly, the argument that admitting the request would be incompatible with the principle of consent in judicial settlement; and, thirdly, the alleged prejudicial nature of the underlying questions and the lack of sufficient factual enquiry.

I will now examine the first ground.

Prejudicing the established framework for a negotiated solution to settle the Israeli-Palestinian conflict

15. This ground was raised by Canada¹⁵⁶, Hungary¹⁵⁷, Israel¹⁵⁸, Italy¹⁵⁹ and Zambia¹⁶⁰, among others. Thus, for example, in the opinion of Italy, “an advisory opinion by the Court might reduce the flexibility of the parties in dealing with present circumstances and long-term prospects, and therefore would not contribute to move the process closer to a mutually agreed solution”¹⁶¹.

16. This constitutes a type of argument that this Court has previously considered in other advisory proceedings. For example, in the *Nuclear Weapons Advisory Opinion*, the Court noted that concerns were raised about the potential negative impact of its response on disarmament negotiations. The Court acknowledged that regardless of its conclusions, they would introduce an additional aspect to the negotiations. However, the Court stated that the ultimate effect of its Opinion is a matter of appreciation and cannot be seen as a compelling reason to refuse exercising its

¹⁵⁵ *Ibid.*

¹⁵⁶ Written Statement of Canada, p. 5, para. 21.

¹⁵⁷ Written Statement of Hungary, pp. 6-9, paras. 20-30.

¹⁵⁸ Written Statement of Israel, pp. 3-4.

¹⁵⁹ Written Statement of Italy, para. 5.

¹⁶⁰ Written Statement of Zambia.

¹⁶¹ Written Statement of Italy, para. 5.

jurisdiction¹⁶². This jurisprudential principle was confirmed by this Court in the Advisory Opinion on the *Wall*¹⁶³.

17. There is an additional pivotal aspect to address in this context. The two questions central to the ongoing advisory proceedings pertain to the *existing* conditions in the Occupied Palestinian Territory. The Court is not tasked with determining the content of a final settlement or the precise boundaries of the Palestinian State.

18. Essentially, the request seeks the Court to provide an authoritative legal opinion on the *current* legal ramifications of the practices and policies of Israel referred to in the request. The advisory opinion is expected to bear relevance to extant queries regarding legal status and its associated consequences. Such clarification holds the potential to significantly contribute to establishing the groundwork for a prospective negotiated resolution of the underlying conflict, rather than to endanger the established framework for negotiations that have been suspended for *several* years now. Hence, the Sudan believes that this does not constitute a compelling reason to decline responding to the request.

Alleged circumvention of the principle of consent in judicial settlement

19. I shall now address the second ground: the contention that the opinion would circumvent the principle of consent in judicial settlement. This ground was raised by Canada¹⁶⁴, Fiji¹⁶⁵, Hungary¹⁶⁶, Israel¹⁶⁷ and the United Kingdom¹⁶⁸, among other Participants. For example, Canada objects that “[i]t is Canada’s understanding that Israel, which has a direct interest in this case, has not provided consent for the ICJ to be seized of this matter”¹⁶⁹.

¹⁶² *Legality of the Threat or Use of Nuclear Weapons, Advisory Opinion, I.C.J. Reports 1996 (I)*, p. 237, para. 17.

¹⁶³ *Wall Advisory Opinion*, p. 160, para. 51.

¹⁶⁴ Written Statement of Canada, pp. 3-4.

¹⁶⁵ Memorial of Fiji, pp. 4-5.

¹⁶⁶ Written Statement of Hungary, p. 4, para. 9.

¹⁶⁷ Written Statement of Israel, p. 4.

¹⁶⁸ Written Statement of the United Kingdom, pp. 22-30.

¹⁶⁹ Written Statement of Canada, p. 4, para. 16.

20. It is well-established jurisprudence of this Court that the lack of consent to the Court's contentious jurisdiction by interested States does not impact the Court's jurisdiction to render an advisory opinion¹⁷⁰.

21. This rationale is exemplified by instances such as when the Court gave its Advisory Opinion on *Western Sahara*, even in the absence of Spain's consent to the request¹⁷¹; when it delivered the Advisory Opinion on the *Wall* despite Israel not providing consent¹⁷²; and when it issued the *Chagos* Advisory Opinion, notwithstanding the absence of consent from the United Kingdom¹⁷³. In each of these instances the Court gave its opinions, even though the requests concerned the responsibility of particular States.

22. As this Court said in *Western Sahara*: "In the present case, Spain is a Member of the United Nations and has accepted the provisions of the Charter and Statute; it has thereby in general given its consent to the exercise by the Court of its advisory jurisdiction."¹⁷⁴ In the Sudan's view, the same rationale applies in the current advisory proceedings.

23. The General Assembly has consistently played a crucial role in matters concerning Palestine, as evident from the documentation presented in the Secretary-General's dossier before this Court. The Palestinian people are yet to realize their right to self-determination, a fact that no State can plausibly contest. Therefore, the Sudan believes that the objection to the General Assembly's exercise of its competence in the realm of self-determination and its consideration of the situation in Palestine is unpersuasive.

24. I shall now address the final ground: the allegedly prejudicial nature of the questions posed by the General Assembly and lack of appropriate factual inquiry.

25. This ground was raised by Israel in the following terms: "The tendentious questions placed before the Court not only distort the factual reality: they fundamentally misrepresent the legal reality as well."¹⁷⁵

¹⁷⁰ See, for example, *Wall* Advisory Opinion, p. 157, para. 47.

¹⁷¹ *Western Sahara* Advisory Opinion, p. 12.

¹⁷² *Wall* Advisory Opinion, p. 136.

¹⁷³ *Chagos* Advisory Opinion, p. 95.

¹⁷⁴ *Western Sahara*, Advisory Opinion, p. 24, para. 30.

¹⁷⁵ Statement of the State of Israel, p. 2.

26. In the same vein, another Participant in the proceedings — the United Kingdom — posits that the request is inadmissible on the ground that “the Court cannot be confident that it would have a complete or accurate evidential picture before it”¹⁷⁶. Further in this regard, the United Kingdom contends that “[i]n so far as Israel does not participate in the advisory proceedings by furnishing evidence relevant to the request, the Court will lack ‘material explaining the Israeli side of the picture’”¹⁷⁷.

27. Nevertheless, it is imperative to recall that in the overwhelming majority, if not all, of the opinions rendered by this Court, reliance on public information — derived, for instance, from United Nations organs or specialized agencies — has been a standard practice.

28. In Part II of the dossier of materials before this Court, there are many, many reports of competent United Nations bodies, such as the Special Rapporteur on the Situation of Human Rights in the Occupied Palestinian Territories, the High Commissioner for Human Rights and several human rights treaty bodies. Hence, in the Sudan’s view, all these reports provide the Court with sufficient information on the facts before it to give the requested opinion.

29. Mr President, Members of the Court, I express my gratitude for your attentive consideration, and I respectfully invite you to request Mr Khier to deliver the concluding remarks of the oral statement on behalf of the Sudan.

The PRESIDENT: I thank Mr Raimondo. I now give the floor back to Mr Khier. You have the floor, Sir.

Mr KHIER:

CONCLUSION

1. Mr President, distinguished Members of the Court, I wish to emphasize the great significance of the right of peoples to self-determination. In advisory proceedings conducted before this Court, wherein the exercise of this right was a pivotal concern, the Court’s opinion emerged as fundamental elements shaping the legal framework for resolving the underlying disputes, such as the

¹⁷⁶ Written Statement of the United Kingdom, para. 68.

¹⁷⁷ *Ibid.*, para. 67.1.

one concerning Namibia. If only we had a comparable equivalent for Palestine. The successful resolution of the protracted dispute surrounding Namibia can be largely attributed to the Court's judicial task. It is respectfully suggested that you should persist in fulfilling that role in the present advisory proceedings.

2. In the light of the foregoing, the Sudan concludes that the Court not only has jurisdiction to give the advisory opinion requested by the General Assembly, but also that there is no compelling reason for this Court to use its discretionary power not to give the opinion. Thank you, Mr President. Thank you, Members of the Court.

The PRESIDENT: I thank the delegation of Sudan for its presentation. Before I invite the next delegation to make its oral statement, the Court will observe a break for 10 minutes. The sitting is suspended.

The Court adjourned from 5.25 p.m. to 4.45 p.m.

The PRESIDENT: Please be seated. The sitting is open. J'invite à présent la délégation de la Suisse à prendre la parole devant la Cour et appelle M. Franz Perrez à la barre. Monsieur Perrez, vous avez la parole.

M. PERREZ :

TENSIONS ET CONSÉQUENCES JURIDIQUES SPÉCIFIQUES À L'OCCUPATION PROLONGÉE

A. Introduction

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, c'est un honneur de me présenter devant vous au nom de la Confédération suisse.

2. Les attaques terroristes perpétrées par le Hamas et d'autres groupes armés le 7 octobre 2023, fermement condamnées par la Suisse¹⁷⁸, et les affrontements violents à Gaza qui s'en sont suivis sont aujourd'hui dans les esprits de chacune et de chacun. Ils contribuent à polariser plus encore les positions au sein de la communauté internationale et compromettent la perspective d'une solution

¹⁷⁸ Confédération suisse, « Le Conseil fédéral condamne les attaques terroristes du Hamas en Israël et renforce sa capacité d'action » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.admin.ch/gov/fr/accueil/documentation/communiqués.msg-id-98145.html>), 11 octobre 2023.

négociée à deux États. Ceci rend potentiellement la tâche de la Cour plus ardue, mais aussi plus nécessaire que jamais. Notre intervention ne se concentre pas sur les terribles événements du 7 octobre et la situation en découlant mais sur les questions juridiques telles que posées à la Cour le 30 décembre 2022 qui ont trait au statut de l'occupation prolongée.

3. Israël a des préoccupations légitimes en matière de sécurité, mais aussi l'obligation de respecter le droit international. De même, le peuple palestinien a le droit à l'autodétermination dans le but de vivre en paix, et la Palestine a l'obligation de respecter le droit international. Une solution équitable et durable ne peut être réalisée que sur la base des règles du droit international. Une bonne compréhension du contenu des obligations de droit international est donc une condition préalable à la négociation d'une solution qui reflète les intérêts légitimes des deux parties. Ainsi, il est donc essentiel de mieux appréhender les questions juridiques relatives aux mesures prises dans le cadre de l'occupation prolongée du Territoire palestinien. L'opportunité pour la Cour d'apporter une réponse impartiale fondée sur le droit international aux questions posées par l'Assemblée générale et de fournir ainsi une base pour une solution négociée demeure donc essentielle.

4. Mon exposé oral se concentrera sur les problématiques spécifiques liées à l'occupation prolongée sous l'angle du droit international humanitaire (ci-après le « droit humanitaire ») et des droits de l'homme. Pour le surplus, je me réfère à notre exposé écrit du 17 juillet 2023 et aux développements contenus dans celui-ci¹⁷⁹.

5. Le droit de l'occupation et la légalité de l'occupation sont deux questions distinctes. Le droit de l'occupation s'applique indépendamment de la question de la légalité de l'occupation. L'occupation est une situation qui est régie par le droit international humanitaire et les droits de l'homme alors que la légalité de celle-ci est régie par la Charte des Nations Unies. Le caractère potentiellement illégal d'une occupation ne doit pas remettre en question la séparation fondamentale entre *ius ad bellum* et *ius in bello*. Le droit de l'occupation continue donc de s'appliquer dans le Territoire palestinien indépendamment de la question de la légalité de l'occupation. En tant que tel, le caractère prolongé d'une occupation n'a pas d'incidence sur sa conformité avec le *ius in bello*. Aucune disposition du droit humanitaire n'interdit une occupation prolongée. De plus, l'occupation

¹⁷⁹ *Conséquences juridiques découlant des politiques et pratiques d'Israël dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est*, requête pour avis consultatif, exposé écrit de la Confédération suisse, 17 juillet 2023, par. 60 (ci-après l'« exposé écrit de la Suisse »).

prolongée demeure régie par le droit humanitaire, complété par les droits de l'homme, indépendamment d'une éventuelle annexion *de facto*¹⁸⁰.

6. Il n'en demeure pas moins que l'occupation est entendue comme une situation temporaire¹⁸¹. Une occupation qui se prolonge peut entraîner une tension entre, d'une part, l'obligation pour l'occupant de maintenir le *statu quo ante* et, d'autre part, celle d'assurer le bien-être de la population occupée. C'est cette tension et ses conséquences juridiques que je souhaiterais approfondir dans le cadre de cet exposé oral.

7. Pour ce faire, je traiterai d'abord généralement du phénomène d'occupation prolongée et des défis qu'il pose sous l'angle du droit humanitaire et des droits de l'homme. J'analyserai ensuite trois domaines concrets illustrant cette tension et le besoin d'interpréter et d'appliquer le droit international contemporain de manière évolutive et systémique afin d'assurer protection et bien-être de la population. Les domaines concrets traités sont : 1) les compétences législatives et d'administration du territoire ; 2) l'accès aux biens indispensables à la survie de la population et à la protection de la vie digne¹⁸² ; et enfin, 3) l'usage de la force en territoire occupé.

B. Partie générale — tensions et défis juridiques propres à une occupation prolongée

8. Permettez-moi donc d'aborder en premier lieu les défis juridiques que pose une occupation prolongée. Les règles du droit de l'occupation n'ont pas été développées pour régler des situations d'occupation de plusieurs décennies. Elles se fondent sur quatre principes fondamentaux, qui soulignent le caractère nécessairement temporaire d'une occupation et la mise en balance essentielle entre nécessité militaire et humanité.

9. Premièrement, l'occupant n'acquiert pas la souveraineté sur le territoire qu'il occupe. Des mesures unilatérales remettant en cause le *statu quo territorial* ne sont jamais admissibles. Une modification du statut des territoires occupés ne peut être envisagée que dans le cadre d'une solution négociée. Deuxièmement, l'occupant doit maintenir le *statu quo ante* et ne pas prendre de mesures

¹⁸⁰ Quatrième convention de Genève (ci-après « CG IV »), art. 47.

¹⁸¹ Pictet J., « Les Conventions de Genève du 12 août 1949 : commentaire », vol. IV, Genève (Comité international de la Croix-Rouge (CICR)), 1958, p. 296.

¹⁸² Commission africaine des droits de l'homme et des peuples, observation générale n° 3 sur la Charte africaine des droits de l'homme et des peuples, novembre 2015, par. 3 (ci-après la « Commission africaine des droits de l'homme et des peuples, observation générale n° 3 »).

qui pourraient entraîner des changements permanents, en particulier sur le plan social, économique et démographique. Et enfin, troisièmement, l'occupant doit maintenir la sécurité et l'ordre public dans le territoire occupé et administrer ce dernier de sorte à assurer la protection et le bien-être des personnes protégées. Enfin, quatrièmement, l'occupant ne doit pas exercer son autorité aux fins de servir ses intérêts, celui de son territoire ou de sa population¹⁸³.

10. Dans le cadre d'une occupation prolongée, des tensions apparaissent entre ces quatre principes. Par exemple, le bien-être de la population civile pourrait nécessiter des changements au *statu quo*. Dans ce contexte, il convient de distinguer les situations clairement illicites qui portent atteinte au *statu quo* — comme notamment l'implantation de colonies — de celles où le *statu quo* serait en réalité maintenu au détriment de la population du territoire occupé. Dans ce cas d'une occupation prolongée, il est indispensable que le maintien du *statu quo* ne soit pas compris comme un gel de la situation, mais comme signifiant que les populations des territoires occupés doivent pouvoir continuer à vivre de manière aussi normale que possible et de mener une vie dans la dignité. Les territoires occupés ne doivent pas rester figés dans une époque passée, mais pouvoir progresser avec leur temps.

11. Pour aborder les tensions et défis juridiques propres à une occupation prolongée, il est important de rappeler que la fonction et le but du droit humanitaire sont de protéger et d'assurer le bien-être de la population et non de justifier des mesures intrusives dans l'intérêt de la puissance occupante. L'obligation de la puissance occupante d'assurer le bien-être de la population occupée appelle une interprétation en faveur de l'intérêt supérieur de la population vivant sous occupation.

12. Afin de pouvoir résoudre la tension entre les principes susmentionnés et mieux déterminer la légalité de mesures prises par l'occupant pendant une occupation prolongée, je suggère trois critères déduits d'une interprétation combinée du droit humanitaire et des droits de l'homme : 1) l'adoption de mesures spécifiques allant *a priori* à l'encontre de l'obligation du maintien du *statu quo* pour servir les intérêts de l'occupant n'est pas admissible sauf pour des motifs sécuritaires prépondérants et pour autant que le bien-être de la population ne soit pas affecté de manière disproportionnée, y compris sur le long terme ; 2) des mesures spécifiques allant à l'encontre de

¹⁸³ CICR, « Que dit le droit des responsabilités de la puissance occupante dans le territoire palestinien occupé ? » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.icrc.org/fr/document/dih-et-responsabilites-de-la-puissance-occupante-dans-territoire-palestinien>), 4 avril 2023.

l'obligation de maintenir le *statu quo* peuvent être adoptées si elles bénéficient à la population du territoire occupé, sont conformes avec la dignité humaine, et tiennent compte des vœux de la population du territoire occupé et de ses spécificités historiques et culturelles ; et enfin, 3) l'adoption de telles mesures est *imposée* lorsque ces mesures ressortent d'obligations parallèles du droit humanitaire ou des droits de l'homme.

13. Si le droit humanitaire a été spécifiquement conçu pour régir les situations de conflits armés, il reste que les droits de l'homme demeurent en principe pleinement applicables en situation d'occupation¹⁸⁴. La quatrième convention de Genève oblige la puissance occupante à assumer la responsabilité active du bien-être de la population sous son contrôle¹⁸⁵. Cette obligation de protéger la population sous occupation et de promouvoir son bien-être se concrétise dans l'obligation de respecter, de protéger et de réaliser les droits de l'homme de la population occupée. La qualification du droit humanitaire de « *lex specialis* »¹⁸⁶ ne doit donc pas être entendue comme signifiant que celle-ci l'emporte sur les droits de l'homme. En principe, il n'y a pas de contradiction directe entre les obligations découlant du droit humanitaire et des droits de l'homme. Au contraire, droit humanitaire et droits de l'homme se *renforcent* mutuellement. Ainsi, l'article 27 de la quatrième convention de Genève demande à ce que les droits fondamentaux des personnes protégées soient respectés en toutes circonstances. Il proclame le respect de la personne humaine et le caractère inaliénable de ses droits fondamentaux. En cas d'occupation prolongée, la pertinence des droits de l'homme est d'autant plus significative. La logique du droit humanitaire, visant à assurer dans l'immédiat les besoins minimaux essentiels de la population et sa survie, doit être complétée par la nécessité d'assurer sur le long terme une vie digne. Ainsi les équilibres entre droit humanitaire et droits de l'homme fluctuent au gré du caractère prolongé d'une occupation : plus l'occupation se prolonge, plus le respect et la garantie des droits de l'homme sont importants.

14. Pour clore cette partie, je souligne que tous les acteurs exerçant un contrôle *de facto* sont aussi porteurs d'obligations à côté d'Israël. La pratique des organes onusiens reconnaît que, *au*

¹⁸⁴ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 178, par. 106 et suiv.*

¹⁸⁵ CG IV, art. 27.

¹⁸⁶ *Licéité de la menace ou de l'emploi d'armes nucléaires, avis consultatif, C.I.J. Recueil 1996 (I), p. 240, par. 25 ;* *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 178, par. 106.*

minimum, un acteur armé non étatique qui exerce des fonctions de type gouvernemental ou qui contrôle dans les faits un territoire et une population doit respecter et protéger les droits de l'homme des habitants¹⁸⁷. La Palestine, ayant notamment ratifié les Pactes I et II des Nations Unies relatifs aux droits de l'homme¹⁸⁸ et la convention des Nations Unies contre la torture, a l'obligation positive de prendre toutes les mesures en son pouvoir et compatibles avec le droit international pour assurer aux personnes vivant dans ces parties de son territoire les droits garantis par la convention¹⁸⁹. Israël et la Palestine, ont l'obligation de coopérer et de se soutenir — et non de s'affaiblir — dans leurs efforts pour assurer le bien-être de la population. Les victimes doivent être en mesure de demander réparation pour les violations ou abus de leurs droits, quel que soit l'acteur à l'origine de leur grief. Afin d'assurer un respect effectif des droits de l'homme, les différents acteurs doivent coopérer, en tenant compte du fait que l'ampleur de leurs obligations variera en fonction notamment du contrôle qu'ils exercent et des ressources à leur disposition.

15. J'en viens maintenant aux domaines concrets en commençant avec le domaine des compétences législatives et d'administration du territoire.

C. Domaine concret 1 — Compétences législatives et d'administration du territoire

16. En vertu du principe du maintien du *statu quo*, l'occupant ne peut prendre de mesures entraînant des changements permanents, en particulier sur le plan social, économique et démographique. L'occupant doit « rétablir et ... assurer, autant qu'il est possible, l'ordre et la vie publics en respectant, *sauf empêchement absolu*, les lois en vigueur dans le pays »¹⁹⁰. Par contre, en vertu de l'article 64, paragraphe 2, de la quatrième convention de Genève, on peut déduire que

¹⁸⁷ « Joint Statement by independent United Nations human rights experts on human rights responsibilities of armed non-State actors » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.ohchr.org/en/press-releases/2021/02/joint-statement-independent-united-nations-human-rights-experts-human-rights>), 25 février 2021 ; Académie de Genève, « Human Rights Obligations of Armed Non-State Actors: An Exploration of the Practice of the UN Human Rights Council », Academy In-Brief No. 7, Genève, décembre 2016, p. 18-34 ; Appel de Genève, « Positive Obligations of Armed Non-State Actors: Legal and Policy Issues », rapport, Garance Talks 2015, p. 7-12 ; Murray D., *Human Rights Obligations of Non-State Armed Groups*, Oxford/Portland (Hart Publishing), 2016, p. 120-154.

¹⁸⁸ Pacte I des Nations Unies relatif aux droits économiques, sociaux et culturels ; Pacte II des Nations Unies relatif aux droits civils et politiques.

¹⁸⁹ Voir CRPD/C/28/D/67/2019, CRPD/C/28/D/68/2019, par. 8.9.

¹⁹⁰ Règlement de La Haye 1907, art. 43 (les italiques sont de nous).

l'occupant pourrait introduire de nouvelles lois si celles-ci sont indispensables pour assurer *a)* la sécurité de l'occupant ; *b)* l'ordre et la vie publics ou *c)* le respect du droit humanitaire.

17. Bien que les droits de l'homme ne figurent pas dans les exceptions au maintien du droit local, une lecture actualisée du droit humanitaire exige que leur respect soit garanti¹⁹¹. Ainsi, en cas d'occupation prolongée, l'obligation d'« assurer ... l'ordre et la vie publics »¹⁹² implique que l'occupant administre le territoire de sorte à assurer la protection et le bien-être des personnes protégées — soit non seulement respecter et protéger mais aussi réaliser leurs droits y inclus leur droit à une vie digne¹⁹³. Ceci nécessite qu'il se départisse donc du *statu quo*¹⁹⁴.

18. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, l'adoption de mesures comme le régime de planification et de zonage contredit les critères préalablement énoncés. En l'état, ce régime contribue à mettre en place un environnement coercitif qui aggrave le risque de transferts forcés¹⁹⁵. Hormis que ce régime remet en cause le *statu quo* territorial et démographique en favorisant les colonies israéliennes¹⁹⁶, il ne saurait trouver justification du fait des préoccupations sécuritaires car il affecte de manière excessive le bien-être de la population et est discriminatoire. En

¹⁹¹ *Activités armées sur le territoire du Congo (République démocratique du Congo c. Ouganda)*, arrêt, C.I.J. Recueil 2005, p. 231, par. 178 ; Kolb R. et Vité S., *Le droit de l'occupation militaire : Perspectives historiques et enjeux juridiques actuels*, Bruxelles (Bruylant), 2009, p. 195.

¹⁹² Règlement de La Haye 1907, art. 43.

¹⁹³ Exposé écrit de la Suisse, par. 44.

¹⁹⁴ Gaggioli G., *L'influence mutuelle entre les droits de l'homme et le droit international humanitaire à la lumière du droit à la vie*, Pedone (Paris), 2013, p. 461-464 ; Kolb R. et Vité S., *Le droit de l'occupation militaire : Perspectives historiques et enjeux juridiques actuels*, Bruxelles (Bruylant), 2009, p. 191 ; Sassòli M., « Legislation and Maintenance of Public Order and Civil Life by Occupying Powers », *The European Journal of International Law*, vol. 16, n° 4, 2005, p. 678-679. Voir aussi *Conséquences juridiques pour les États de la présence continue de l'Afrique du Sud en Namibie (Sud-Ouest africain) nonobstant la résolution 276 (1970) du Conseil de sécurité, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 1971, p. 56, par. 125 ; CEDH, *Demopoulos et autres c. Turquie*, Décision, n° 46113/99 (2010), par. 96.

¹⁹⁵ CG IV, art. 49 (1) ; Rapport du Secrétaire général sur les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan arabe syrien occupé, A/71/355, 24 août 2016, par. 25-31 et 73 ; Rapport du Secrétaire général sur Colonies de peuplement israéliennes dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, A/HRC/34/39, 13 avril 2017, par. 40-49 (ci-après le « rapport du Secrétaire général, A/HRC/34/39 (13 avril 2017) ») ; Rapport du Secrétaire général sur les colonies de peuplement israéliennes dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, A/73/410, 5 octobre 2018, par. 26-38 et 57 ; Rapport du Secrétaire général sur les répercussions économiques et sociales de l'occupation israélienne sur les conditions de vie du peuple palestinien dans le Territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et de la population arabe du Golan syrien occupé, A/77/90-E/2022/66, 8 juin 2022, par. 25 ; Rapport du haut-commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme sur les colonies de peuplement israéliennes dans le territoire palestinien occupé, y compris Jérusalem-Est, et le Golan syrien occupé, A/HRC/37/43, 6 mars 2018, par. 26-32 ; Rapport du rapporteur spécial sur la situation des droits de l'homme dans les territoires palestiniens occupés depuis 1967, A/71/554, 19 octobre 2016, par. 33-37 ; OCHA, « Fragmented lives: humanitarian overview 2015 » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.ochaopt.org/content/fragmented-lives-humanitarian-overview-2015>), juin 2016, p. 6-10 ; OCHA, « Humanitarian needs overview: OPT » (accessible à l'adresse suivante : https://www.ochaopt.org/sites/default/files/hno_2021.pdf), décembre 2021, p. 26-27. Voir dans ce sens *mutatis mutandis*, art. 7 2) d) du Statut de la Cour pénale internationale.

¹⁹⁶ Rapport du Secrétaire général, A/HRC/34/39 (13 avril 2017), par. 73.

cas d'occupation prolongée, l'occupant est tenu, au contraire, d'encourager l'aménagement et le développement du territoire occupé, en priorité par l'entremise des autorités et institutions locales en faveur de la population locale. Cela nécessite, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, une coopération avec les institutions locales, un soutien et un renforcement de ces dernières, et non leur érosion.

19. Je m'attelle maintenant au deuxième domaine concret, à savoir l'accès aux biens indispensables à la survie de la population et à la protection d'une vie digne.

D. Domaine concret 2 — L'accès aux biens indispensables à la survie de la population et à la protection d'une vie digne

20. Le droit humanitaire impose à l'occupant d'approvisionner la population occupée en biens essentiels à sa survie¹⁹⁷. L'obligation de rétablir « l'ordre et la vie publics » doit être interprétée largement et désigne les différents aspects de la vie de la population¹⁹⁸. L'occupant est ainsi fondé à procéder à des changements allant *a priori* contre le *statu quo* aussi longtemps qu'ils sont nécessaires à l'amélioration de la vie locale¹⁹⁹.

21. Comme indiqué ci-dessus, les conditions d'existence de la population sous occupation sont aussi régies par les droits de l'homme, qui — notamment dans un contexte d'occupation prolongée — soutiennent et renforcent le droit humanitaire. L'occupant doit immédiatement assurer une jouissance minimale des droits économiques, sociaux et culturels, et s'abstenir d'adopter des mesures qui limiteraient leur exercice. Ensuite, avec la prolongation de l'occupation, l'obligation de réalisation progressive entre en jeu. Elle exige que l'occupant assure le plein exercice de ces droits dans le temps²⁰⁰. De plus, en vertu du droit à la vie, l'occupant a l'obligation de générer des conditions

¹⁹⁷ CG IV, art. 55 (1) ; PA I, art. 69 (1) ; Tignino M. et Kebebew T., « How does the classification of armed conflict impact the protection of freshwater in Gaza » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.ejiltalk.org/how-does-the-classification-of-armed-conflict-impact-the-protection-of-freshwater-in-gaza/>), *EJIL:Talk !*, 20 novembre 2023.

¹⁹⁸ Sassòli M. et Boutruche T., *Expert Opinion on international humanitarian law requiring the occupying power to transfer back planning authorities to protected persons regarding area C of the West Bank*, 1^{er} février 2011, p. 8-9.

¹⁹⁹ Kolb R. et Vité S., *Le droit de l'occupation militaire : Perspectives historiques et enjeux juridiques actuels*, Bruxelles (Bruylant), 2009, p. 191 ; Sassòli M., *International Humanitarian Law: Rules, Controversies, and Solutions to Problems Arising in Warfare*, Edward Elgar Publishing (Cheltenham/Northampton), 2019, par. 8.244.

²⁰⁰ PIDESC, art. 2 1) ; Comité des droits économiques, sociaux et culturels, observation générale n° 3, 14 décembre 1990, E/1991/23, par. 1-9 et 13.

d'existence conformes à la dignité humaine pour les personnes vivant sous sa juridiction²⁰¹. En bref, face à une occupation prolongée, le développement économique et social du territoire peut exiger des changements de long terme qui s'opposent au maintien du *statu quo*. Cela crée évidemment des obligations à la fois pour Israël, en tant que puissance occupante, et pour les acteurs palestiniens.

22. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, les mesures régressives et l'utilisation des ressources du territoire palestinien occupé pour les besoins de l'occupant vont clairement à l'encontre des critères mentionnés précédemment. Elles impliquent des modifications du *statu quo* pour les propres intérêts de l'occupant et au détriment de la population palestinienne. De plus, l'absence de réalisation progressive des droits de l'homme est un sujet de préoccupation.

E. Domaine concret 3 — Usage de la force et occupation prolongée

23. Enfin, le troisième domaine spécifique illustre, dans le contexte d'une occupation prolongée, la tension entre le droit de l'occupant de garantir sa sécurité et l'obligation d'assurer le bien-être de la population en utilisant l'exemple de l'usage de la force dans des opérations de maintien de l'ordre.

24. Selon l'article 43 du Règlement de La Haye, l'occupant peut recourir à la force afin « de rétablir et d'assurer, autant qu'il est possible, l'ordre et la vie publics ». Cependant un tel recours à la force ne relève pas de la conduite des hostilités²⁰². L'article 43 n'est autre qu'un *renvoi* aux règles de maintien de l'ordre qui relèvent des droits de l'homme, et, en particulier, du droit à la vie²⁰³.

²⁰¹ Cour interaméricaine des droits de l'homme, *Case of the Yakye Axa Indigenous Community v. Paraguay*, Jugement, 17 juin 2005, par. 162-164 ; Comité des droits de l'homme, observation générale n° 36, par. 3 et 30 ; Commission africaine des droits de l'homme et des peuples, observation générale n° 3, 12 décembre 2015, par. 3, 6, 11, 36 et 43.

²⁰² Ferraro T., "ICRC Expert Meeting Report, Occupation and Other Forms of Administration of Foreign Territory, Third Meeting of Experts: The Use of Force in Occupied Territory", 2012, p. 119 ; Watkin K., "Use of Force during Occupation: Law Enforcement and Conduct of Hostilities", *International Review of the Red Cross*, Vol. 94, No. 885, Spring 2012, p. 304.

²⁰³ Voir, *mutatis mutandis*, le « commentaire du CICR à l'article 42 de la 3^e Convention de Genève » (accessible à l'adresse suivante : <https://ihl-databases.icrc.org/fr/ihl-treaties/gciii-1949/article-42/commentary/2020?activeTab=undefined#26>) qui renvoie à l'usage de la force dans le maintien de l'ordre tout comme l'article 43 du Règlement de La Haye.

25. Le maintien de l'ordre repose sur trois principes : nécessité, proportionnalité et précautions²⁰⁴. En vertu du principe de nécessité, l'usage de la force létale ne peut être utilisé qu'en ultime recours et doit poursuivre un objectif légitime, tel que la légitime défense ou pour défendre des tiers en cas de menace *imminente* à la vie. Ce critère d'imminence est strict et ne saurait autoriser un usage de la force à titre préventif. De plus, le recours à la force doit toujours être individualisé : une foule de manifestants ne peut être considérée en soi comme une menace à la vie. Par ailleurs, un usage différencié de la force doit être opéré si possible. Cela implique de fournir des équipements et des armes appropriées pour le maintien de l'ordre, y compris des canons à eau, des bâtons et des balles en caoutchouc. En vertu du principe de proportionnalité, le degré de force utilisé doit être strictement proportionnel à la gravité de l'infraction et à l'objectif légitime à atteindre. Les pertes incidentes ne sont généralement pas tolérées et la vie des personnes qui perturbent l'ordre doit être prise en considération dans la pesée des intérêts. En vertu du principe de précautions, les opérations de maintien de l'ordre doivent être planifiées avec l'objectif d'éviter le recours à la force létale. Tout ceci est loin d'une logique propre à la conduite des hostilités.

26. Dans le contexte d'une occupation prolongée, le maintien de l'ordre est applicable par défaut — les situations hybrides de violences civiles et hostilités devraient être bien plus rares que dans le contexte d'une occupation naissante²⁰⁵. Les armes et les équipements mis à disposition des forces d'occupation ou de sécurité doivent être semblables à ceux auxquels recourent les États en temps de paix. L'utilisation d'armes de combat et le recours à des tireurs d'élite sont encore plus inappropriés pendant une occupation de longue durée. La militarisation des opérations de maintien de l'ordre doit être évitée.

27. *Ex ante*, un cadre législatif et administratif adéquat doit être mis en place pour réglementer l'usage de la force et la formation des forces israéliennes doit être conforme aux standards

²⁰⁴ « Principes de base sur le recours à la force et l'utilisation des armes à feu par les responsables de l'application des lois » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/basic-principles-use-force-and-firearms-law-enforcement>), 1990 ; Comité des droits de l'homme, observation générale n° 36, par. 18-19 ; CICR, « L'usage de la force dans les opérations de maintien de l'ordre » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.icrc.org/fr/document/lusage-de-la-force-dans-les-operations-de-maintien-de-lordre-0>), 14 juin 2019. Voir aussi : CICR, « Le droit international humanitaire et les défis posés par les conflits armés contemporains », rapport de la 32^e Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, octobre 2015, p. 41-42 et 44.

²⁰⁵ Ferraro T., « ICRC Expert Meeting Report, Occupation and Other Forms of Administration of Foreign Territory, Third Meeting of Experts: The Use of Force in Occupied Territory », 2012, p. 114.

internationaux de maintien de l'ordre²⁰⁶. *Ex post*, tout usage de la force létale doit faire l'objet d'une enquête effective afin d'assurer la reddition des comptes et, dans le cas de violations avérées des droits de l'homme, il existe une obligation de traduire les responsables en justice²⁰⁷. Israël, en tant que puissance occupante, doit protéger la population civile palestinienne en Cisjordanie. La violence exercée par des individus, tels que les colons, à l'égard de la population du Territoire palestinien occupé doit également faire l'objet d'enquêtes et, le cas échéant, de poursuites pénales. L'obligation positive de protéger la population vis-à-vis des tiers est une composante essentielle du droit à la vie²⁰⁸.

F. Conclusion

28. En conclusion, l'occupation prolongée peut *a priori* donner lieu à des tensions entre le maintien du *statu quo* et le bien-être de la population. Ces tensions se résolvent à l'aune du droit humanitaire, complété par les droits de l'homme. Plus l'occupation est prolongée, plus le respect et la garantie des droits de l'homme sont importants. L'application conjointe de ces deux corps de droit renforce la protection des populations vivant sous l'occupation et peut imposer des mesures spécifiques allant à l'encontre de l'obligation de maintenir le *statu quo*. Ainsi, le développement du territoire nécessite l'adoption de mesures positives en faveur de la population du territoire occupé. De même, le bien-être de la population appelle à des transformations visant à améliorer ses conditions d'existence. Enfin, en présence d'une occupation prolongée, le recours à la force est présumé relever du maintien de l'ordre. Toutes les parties doivent prévenir les violences et la résurgence d'hostilités pour garantir une vie aussi digne et aussi normale que possible aux populations. Et dans cet esprit, Israël et la Palestine doivent coopérer et se soutenir mutuellement et non s'affaiblir ou éroder l'autorité de l'autre partie.

²⁰⁶ « Principes de base sur le recours à la force et l'utilisation des armes à feu par les responsables de l'application des lois » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanisms/instruments/basic-principles-use-force-and-firearms-law-enforcement>), 1990 ; Comité des droits de l'homme, observation générale n° 36, par. 19 et 23 ; CEDH, *Affaire Hamiyet Kaplan et autres c. Turquie*, n° 36749/97, 13 décembre 2005, par. 51-55.

²⁰⁷ Comité des droits de l'homme, observation générale n° 36, par. 23 et 31-32. Voir aussi : Académie de droit international humanitaire et droits humains à Genève et CICR, « Lignes directrices pour les enquêtes sur les violations du droit international humanitaire: droit, politiques et bonnes pratiques » (accessible à l'adresse suivante : <https://www.icrc.org/fr/document/lignes-directrices-enqu%C3%AAtes-violations-droit-international-humanitaire>), 16 septembre 2019.

²⁰⁸ Comité des droits de l'homme, observation générale n° 36, par. 22 et suiv.

29. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, ceci conclut l'exposé de la Suisse, je vous remercie de votre attention.

The PRESIDENT: Je remercie la délégation de la Suisse pour son exposé. I invite the next participating delegation, the Syrian Arab Republic, to address the Court and call His Excellency Mr Ammar Al Arsan to the podium.

Mr AL ARSAN:

1. Mr President, distinguished Members of the esteemed Court, it is an honour and privilege to address the esteemed Court today on behalf of the Syrian Arab Republic, at a very sensitive time, while the Palestinian people find themselves with no real protection.

2. In this oral statement, I will present my country's position regarding the questions related to this case, in accordance with what was stipulated in the relevant General Assembly resolution.

3. Out of respect for the time allotted to me by the esteemed Court, I will get straight into presenting my country's legal position.

INTRODUCTION

4. Mr President, distinguished Members of this honourable Court, the theory of occupation, in principle, contradicts all the values, ethics, laws and charters that humanity has established throughout its long history, in order to preserve human dignity and sanctity, to maintain international peace and security, and to save the world from the scourges and sufferings of wars.

5. In fact, the crime of occupation has been and continues to be the most serious and heinous crime in the history of mankind, taking into consideration the occupation's flagrant violation of the Charter of the United Nations, the provisions of international law, international human rights law and international humanitarian law, and all international charters and customary rules.

6. In fact, occupation acts primarily on the basis of usurping land by force, which is essentially prohibited under international law and the provisions of the Charter. It also acts on the basis of suppressing the will of the people, seeking to degrade their dignity and deprive them of their basic rights.

7. Today, the practices of Israel, the occupying Power, are definitely the clearest reflection — unfortunately — of the failure of the international community to prevent the heinous crime of occupation and to ensure the implementation of the relevant resolutions of the Security Council, the General Assembly and the Human Rights Council.

8. The Syrian Arab Republic stresses the need to hold Israel accountable for its grave and continuing violations of the provisions of international law, the Charter of the United Nations and its relevant resolutions, and the provisions of international humanitarian law, including provisions in Section III of the Fourth Geneva Convention of 1949, Articles 47 and what follows.

9. Mr President, distinguished Members of the Court, we are here today to make sure that they — the occupiers — do not get away with impunity.

10. The first question before the distinguished Court today relates to one of the most important and noble human rights, which is the eternal and fundamental right to self-determination.

1. SELF-DETERMINATION

11. The right to self-determination is a fundamental human right that is enshrined, among other international instruments and conventions, in Article 1, paragraph 2, of the Charter of the United Nations, providing that each State shall “refrain from any forced action depriving peoples . . . of their right to self-determination, freedom and independence” and that each State shall “encourage, through joint and unilateral action, the realization of the principle . . . of self-determination of peoples”.

12. This right is also reiterated and affirmed in common Article 1 between the Covenant on Economic, Social and Cultural Rights and the International Covenant on Civil and Political Rights, which obliges States that are parties to these Covenants to promote the realization and respect of this right, in accordance with the provisions of the Charter of the United Nations.

13. Israel violates this right through, for example, the establishment and continued expansion of illegal settlements in the occupied Palestinian territories, including Jerusalem. We note in particular the discriminatory Israeli legislation of 2018, or what is called the Basic Law: “Israel as the Nation-State of the Jewish People”, which recognizes the right to self-determination exclusively

for the “Jewish people”, denying the right of the Palestinian people to self-determination on their land and in their homeland. I shall now turn to talk about the legal consequences.

14. Israel must be held accountable for its violations of international law and United Nations resolutions. Israel must put an immediate end to the violation of its international obligations by halting all actions and measures that prevent and/or impede the exercise of the Palestinian peoples’ right to self-determination, including putting an immediate end of the occupation in all its forms.

15. For third States, since the right to self-determination is an *erga omnes* argument and obligation on all subjects of international law, all States must respect it and seek to achieve it. It is also the responsibility of all States, consistent with respect for the United Nations Charter and international law, to immediately put an end to the obstruction of the Palestinian peoples’ exercise of their right to self-determination.

16. The United Nations, in particular the General Assembly and the Security Council, should consider the additional procedures and binding international legitimacy tools stipulated in the Charter that are required to put an immediate end to any obstruction preventing the Palestinian people from obtaining their right to self-determination, and to take the necessary measures in order to ensure the implementation of its relevant resolutions without any further delay.

17. With your permission, Mr President, I shall delve into the part of the question regarding prolonged occupation, settlement, and annexation along with changing the demographic composition.

18. The illegal Israeli settlements and the system associated with them are based actually on a dual process: on one hand, the forced displacement of Palestinians and the confiscation of their lands. And on the other hand, the transfer of Israeli settlers and the construction and expansion of settlements on confiscated lands.

19. International humanitarian law prohibits the forced displacement of the occupied people and the transfer of citizens of the occupying Power to the occupied territories, as confirmed by Article 49 of the Fourth Geneva Convention that provides for the protection of civilians in the time of war, thus forced displacement and transfer of citizens by the occupying Power constitute grave violations under Article 147 of the aforementioned Convention.

20. Indeed, *the actual annexation* of parts of the occupied Palestinian land is embodied through a continuous gradual process involving the implementation of many measures and actions that include, among others,

- (a) settlements' size, infrastructure, and location, which indicate the purpose to make them sustainable;
- (b) "Israeli" government plans and directives that allowed the establishment and expansion of settlements;
- (c) the legislation that enacted a dual legal system in the occupied territories in favour of the settlers at the expense of the occupied people, including the "Basic Law" of 2018: "Israel as the Nation State of the Jewish People".
- (d) another example: public statements of Israeli officials demonstrate to the fact that the settlements and the system associated with them constitute a deliberate policy of obtaining a permanent presence for the annexation of the territories and confirm that the actual annexation had already taken place;
- (e) the guidelines and coalition agreements of the new Israeli occupation authorities sworn in on 29 December 2022, in which they explicitly declare that the Jewish people have an exclusive and indisputable right to all areas of "Israel" and undertake to strengthen and develop settlements throughout what they called the "land of Israel" — in the Galilee, the Negev, the West Bank — and in the occupied Syrian Golan, despite the confirmation by United Nations Security Council resolution 497 (1981) that provides that "the Israeli decision to impose its laws, jurisdiction and administration in the occupied Syrian Golan Heights is null and void and without international legal effect".

21. Mr President, distinguished Members of the Court, in 1980 the Israeli Knesset adopted a "basic law" on Jerusalem, which states that "Jerusalem, whole and united" is the "capital of Israel", effectively annexing the city, in flagrant violation of international law and of the City's own international status.

22. In response, the United Nations Security Council adopted resolution 478, which declared that "all legislative and administrative measures, and actions taken by Israel, the occupying Power, which have altered or purport to alter the character and status of the Holy City of Jerusalem, and in

particular the recent ‘basic law’ on Jerusalem, are null and void and must be rescinded forthwith”. Mr President, since then, the Israeli occupation authorities have worked to consolidate further annexation instead of reversing it.

23. I shall now talk about *the legal consequences*. Israel is obliged to immediately stop all its violations of its legal obligations in Jerusalem and all other occupied Palestinian territories. The cessation of such violations entails, *inter alia*, the dismantling of illegal structures, including settlements and the apartheid wall, the cancellation or deactivation of all legislative and regulatory acts adopted by Israel with the aim of building illegal settlements and normalizing said system. Also, “Israel” is obliged to make reparation for the damage caused to individuals concerned, through restitution and compensation.

24. *Regarding the legal consequences for third States*: The United Nations General Assembly, in its resolution 77/25, called on all States, *inter alia*:

- (a) First, not to recognize any alterations to the pre-1967 borders, and to ensure that agreements with “Israel” do not imply recognition of Israeli sovereignty over the territories occupied by Israel in 1967.
- (b) Second, not to provide aid or assistance to illegal settlement activities, specifically with settlements in the occupied Arab territories of Palestine and the Golan, in line with Security Council resolution 465 (1980).

25. *Regarding the legal consequences for the United Nations*: the Organization, in particular the General Assembly and the Security Council, should consider the additional measures and binding international legitimacy tools stipulated in the Charter that are required to immediately end the illegal occupation and take the necessary measures to ensure the implementation of its relevant resolutions without any further delay.

26. Your honours, just as a reminder, today we are talking about a huge record of United Nations resolutions that Israel keeps violating. Actually, when it comes to the Arab-Israeli conflict, we are talking about 180 resolutions of the General Assembly and 227 resolutions of the Security Council.

2. DISCRIMINATORY LEGISLATIONS AND MEASURES

Mr President, allow me now to move on to the part of the question regarding discriminatory legislations and measures.

27. Since its inception, “Israel” has adopted various discriminatory legislations aimed to ensuring its control over the maximum geography with the minimum possible number of Palestinians.

28. The United Nations Human Rights Council has described the “Israeli” discriminatory measures as “(1) a combination of movement restrictions consisting of the wall, checkpoints, a permit system that affects only the Palestinian population, (2) and the application of a two-tier legal system that facilitated the establishment and consolidation of settlements, (3) and other violations and forms of institutional discrimination”.

29. The United Nations General Assembly has always, and for many years, condemned, in a large number of resolutions, the discriminatory policies and practices of “Israel”, the occupying Power, against the Palestinians, as well as the Syrians in the occupied Syrian Arab Golan. These policies and practices include, according to these resolutions, “killing and injuring civilians, arbitrary arrests and detentions, in addition to forced displacement of civilians, transfer of settlers to the occupied Palestinian and Syrian territories, destruction and confiscation of civilian properties and demolishing homes”.

30. Your honours, in the devastated Gaza Strip, long before 7 October 2023, “Israel” practices racial discrimination towards the Palestinian population in the form of its ongoing blockade. The discriminatory nature of the blockade actually imposed on the Gaza Strip was recognized by the United Nations Committee on the Elimination of Racial Discrimination. This blockade was found to violate the Convention on the Elimination of Racial Discrimination.

31. The actions of Israel are part of a large-scale, repressive, organized and systematic régime. Such actions have been identified as apartheid after a thorough factual and legal examination by the United Nations special procedures and by various international organizations. Apartheid is most manifested in the occupied Palestinian territories, including Jerusalem, where illegally located settlers benefit from far-reaching privileges at the expense of the basic rights of the Palestinian people.

32. Israel is obliged to immediately repeal all legislations aimed at or leading to the maintenance and perpetuation of apartheid and racial discrimination against the Palestinian people. This includes the termination of its settlement activities, the cessation of all discriminatory policies and practices, along with due compensation to all those affected by these policies and practices, including Palestinian refugees.

33. For third States, they must not recognize this illegal situation and must not provide any help or assistance in any way that may sustain and maintain this situation.

34. The United Nations, especially the General Assembly and the Security Council, and the international organizations, should consider the additional measures required to end the apartheid system established by Israel and should take the necessary measures to ensure the implementation of its relevant resolutions without further delay.

35. After this review, allow me, Mr President, to present my country's legal position on the second question presented before the distinguished Court, in accordance with the relevant General Assembly resolution. It is about illegal status of occupation.

3. THE ILLEGAL STATUS OF OCCUPATION

36. The acts and practices of occupying Powers are strictly regulated by international law and international humanitarian law. Article 49, paragraph 6, of the Fourth Geneva Convention stipulates that "the occupying power shall not deport or transfer parts of its civilian population to the territories it occupies".

37. While the occupying Power is obliged under international law to administer the territory for the benefit of the people under its occupation, Israel administers the territory only for the benefit of its settlers, and even to ensure the sustainability of the illegal occupation of others' lands.

38. While annexations or claims of sovereignty over territories under the interim administrative authorities of the occupying Power are strictly prohibited, Israel has sought to exercise *fait accompli* sovereignty over Jerusalem and the occupied Arab territories.

39. Mr President, distinguished Members of this honourable Court, we believe, in the first place, that the Israeli occupation, in and of itself, should be considered absolutely illegal, and that we

should not be satisfied with only and merely describing its practices and policies. Allow me now to move to the legal consequences.

4. LEGAL CONSEQUENCES FOR ISRAEL

40. The legal consequences constitute Israeli commitment to an immediate and unconditional end to its occupation of the Arab territories in Palestine and the rest of the occupied Arab territories, including the Syrian Arab Golan, in addition to providing compensation to all those affected.

5. LEGAL CONSEQUENCES FOR THIRD STATES

41. For third States, it is imperative to commit to support all efforts exerted to end the illegal occupation without delay and to refrain from any actions that contribute to maintaining the illegal situation.

6. LEGAL CONSEQUENCES FOR THE UNITED NATIONS:

42. For the United Nations, in particular the General Assembly and the Security Council, it should consider the additional measures and binding international legitimacy tools stipulated in the Charter that are required to ensure the implementation of their relevant resolutions without any further delay, including the immediate and unconditional end to the Israeli occupation of the occupied Arab territories in Palestine and the Syrian Golan.

7. CONCLUSION

43. Honourable judges, the Syrian Arab Republic reaffirms the principle that States shall not obtain legal rights from unilateral acts that do not comply with international law. Syria also re-emphasizes the temporary nature of the occupation, and that even if it is a *fait accompli*, this does not and will not give the occupying Power the right to acquire sovereignty over the occupied territories, no matter how long this brutal occupation lasts.

44. Syria reiterates that the stability of the Middle East and the credibility of the United Nations system, including the esteemed Court, require taking measures to ensure the implementation of all relevant international resolutions to end the Israeli occupation of all occupied Arab territories, in accordance with the relevant United Nations resolutions.

45. Mr President, esteemed Members of the Court, the Court today in this case does not create new rights, but rather reveals rights that are violated by Israel, every day since 1948.

46. Israel is not only committing the horrendous acts that we have just mentioned, but we are currently witnessing Israel committing genocide in the occupied Gaza Strip, attacking Syria, attacking Lebanon, and committing war crimes and crimes against humanity. In fact, one of the reasons for Israel's consideration of itself as being above the law is that it has been carrying out illegal occupation and committing crimes for 75 years, without facing accountability or any sort of consequences.

47. Today, it has become imperative for all States to convince or to show Israel, the occupying Power, by all possible legal means, that it does not have a green light to annex more occupied territories, expel their indigenous people and build more illegal settlements. Most importantly, convincing and showing Israel that there will be no peace, no security or stability for all and, equally, without ending the occupation and establishing a viable and sustainable Palestinian State that possesses full components and authorities like all Member States of the international community.

48. The continuance of these violations means more Israeli escalations vis-à-vis the Palestinian people exercising their legitimate right to resist the occupation.

49. Many decades have passed and the suffering of the Palestinian, Syrian and Lebanese peoples under the Israeli occupation continues, mainly due to the absence of a decisive and credible political will that is keen to implement the provisions of international law.

50. Your honours, today, and for all these reasons, and for the sake of genuine peace and unshakable justice, we look forward to the role of jurists who took it upon themselves to equally uphold the provisions of the law, in order to contribute to achieving peace and justice to those people suffering under the most violent, most tyrannous and most oppressive form of occupation in the history of humanity. Thank you, Mr President, thank you distinguished Members of the Court.

The PRESIDENT: I thank the delegation of the Syrian Arab Republic for its presentation. J'invite la délégation de l'État participant suivant, la Tunisie, à prendre la parole devant la Cour et appelle M. le professeur Slim Laghmani à la barre. Vous avez la parole.

M. LAGHMANI :

1. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les juges de la Cour, c'est pour moi un honneur que de me présenter devant votre haute juridiction afin d'exposer le point de vue de l'État tunisien sur la demande d'avis consultatif dont la Cour est actuellement saisie, demande d'avis qui a trait à la plus ancienne et la plus insupportable injustice dont est victime un peuple, le peuple palestinien.

2. En décembre 2022, la Tunisie avait voté pour la résolution 77/247 parce qu'elle était — et elle est encore — convaincue que l'avis juridique, impartial et éclairé de la Cour, donné en réponse aux questions posées par l'Assemblée générale, est nécessaire non seulement à l'Assemblée générale et aux Nations Unies, mais plus, il l'est à la communauté internationale dans son ensemble.

3. S'agissant des questions relatives à la compétence et au pouvoir discrétionnaire, nous considérons que les arguments qui ont amené la Cour, dans son avis consultatif sur les *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé*, à conclure que « non seulement ... elle a compétence pour donner un avis sur la question qui lui a été posée par l'Assemblée générale ..., mais encore qu'il n'existe aucune raison décisive pour qu'elle use de son pouvoir discrétionnaire de ne pas donner cet avis »²⁰⁹, que ces arguments donc, valent pour la présente demande d'avis. Il est toutefois un argument spécifique qui milite pour le caractère éminemment juridique des questions posées dans la présente demande d'avis et qui mérite d'être développé.

4. La référence par l'Assemblée générale, successivement, à l'occupation, à la colonisation et à l'annexion montre que c'est bien le *droit* qui est au centre de la question posée. En effet, au vu des politiques et des pratiques d'Israël dans les territoires occupés, il s'agit de répondre à la question suivante : pouvons-nous encore parler d'une *occupation* entendue comme le fait pour un territoire d'être placé « sous l'autorité de l'armée ennemie »²¹⁰ ? N'est-ce plus, désormais, un euphémisme ? Israël n'est-il pas allé bien au-delà en annexant *de jure* ou *de facto* les territoires palestiniens, en adoptant des lois et mesures discriminatoires, en assiégeant Gaza depuis 2007 et en menant, depuis

²⁰⁹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 164, par. 65. Arguments analysés aux p. 148-164, par. 24-64.

²¹⁰ Règlement concernant les lois et coutumes de la guerre sur terre, annexé à la convention IV de La Haye de 1907, art. 42.

le 7 octobre 2023, une guerre d'anéantissement ? Et en allant au-delà, dans quelles catégories juridiques la présence illégale d'Israël dans les territoires palestiniens doit-elle être classée ? Contrairement à ce que l'on a pu prétendre, la réponse de la Cour, donnée à titre consultatif, à une telle interrogation ne ferait en aucune manière obstacle à un règlement politique négocié du conflit, bien au contraire, il est utile aux négociations que les négociateurs soient éclairés par un tiers impartial sur ce que, en droit, ils sont en mesure d'exiger et sur ce à quoi, en droit, ils peuvent ou doivent renoncer. Mais voyons d'abord de quelles violations il est question, nous verrons, ensuite, leurs conséquences juridiques.

I. LES VIOLATIONS DE NORMES FONDAMENTALES DU DROIT INTERNATIONAL

5. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les juges de la Cour, vous disposez de tous les éléments qui établissent la violation continue par Israël du droit du peuple palestinien à disposer de lui-même, de la mise hors-la-loi de l'agression, de l'interdiction de l'acquisition des territoires par la force, des violations à la fois graves et persistantes des droits humains des Palestiniens ainsi que des règles, dont la Cour a dit qu'elles sont « intransgressibles », du droit international humanitaire. Parmi ces éléments, nous référerons, en particulier, à ceux établis par les décisions du Conseil de sécurité²¹¹, qu'on ne peut accuser d'avoir un parti pris contre Israël, et par la Cour, dont il serait incongru de douter de l'indépendance, dans son avis du 9 juillet 2004²¹².

6. L'ensemble des principes et règles violés figurent dans *la liste non exhaustive de normes impératives du droit international général* annexée par la Commission du droit international à son *projet de conclusions* relatives à la détermination et aux conséquences juridiques des normes de *jus cogens*²¹³.

²¹¹ Dans de nombreuses résolutions, le Conseil a exigé le retrait d'Israël de territoires occupés [résolutions 242 (1967), 338 (1973)...], a considéré que la quatrième convention de Genève s'applique aux territoires palestiniens occupés [résolutions 446 (1979), 465 (1980)...], a dénoncé les violations des droits de l'homme du peuple palestinien [résolutions 592 (1986), 605 (1987)...], a déclaré nulle et non avenue l'annexion de Jérusalem (résolutions 476 (1980), 478 (1980)...] et illégales les implantations israéliennes dans les territoires occupés (résolutions 446 (1979), 452 (1979), 2334 (2016)...].

²¹² *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 159, par. 51.

²¹³ Adopté en seconde lecture le 27 juillet 2022. Rapport de la Commission du droit international, Soixante-treizième session (18 avril-3 juin et 4 juillet-5 août 2022), A/77/10. Voir annexe, p. 17.

La Cour, quant à elle, a qualifié certaines des normes violées de règles de *jus cogens*, il en a été ainsi de l'interdiction de la torture²¹⁴ et des crimes constituant des infractions graves aux conventions de Genève de 1949 et aux protocoles additionnels à ces conventions²¹⁵. D'autres ont été qualifiées de droits ou d'obligations *erga omnes*²¹⁶, de « principes cardinaux »²¹⁷, de « principes intransgressibles »²¹⁸, de « principes essentiels du droit international contemporain »²¹⁹ ou encore de règles dictées par des « considérations élémentaires d'humanité »²²⁰.

Nous ne pouvons, dans les limites imparties au présent exposé, analyser l'ensemble de ces violations. Il nous suffira de montrer que l'occupation des territoires palestiniens, considérée dans la durée et comme un tout, a pour finalité ultime la négation du droit du peuple palestinien à disposer de lui-même, l'acquisition de son territoire par la force et, pour réaliser cette fin, Israël n'a pas hésité à choisir le pire des moyens : le génocide du peuple palestinien.

1. La négation du droit du peuple palestinien à disposer de lui-même

7. À l'issue de la première guerre mondiale, la Palestine a été placée sous mandat « A » britannique. En vertu de l'article 22, paragraphe 4, du Pacte de la Société des Nations (SdN), ce mandat concerne « [c]ertaines communautés, qui appartenaient autrefois à l'Empire ottoman » ce qui est le cas de la Palestine. Ces communautés, poursuit l'article, « ont atteint un degré de développement tel que leur existence comme nations indépendantes peut être reconnue provisoirement ». La SdN considérait donc la Palestine comme une nation — un peuple, dirions-nous

²¹⁴ *Questions concernant l'obligation de poursuivre ou d'extrader (Belgique c. Sénégal)*, arrêt, C.I.J. Recueil 2012 (II), p. 457, par. 99.

²¹⁵ *Immunités juridictionnelles de l'État (Allemagne c. Italie ; Grèce (intervenant))*, arrêt, C.I.J. Recueil 2012 (I), p. 141, par. 95.

²¹⁶ *Barcelona Traction, Light and Power Company, Limited (nouvelle requête : 1962) (Belgique c. Espagne)*, deuxième phase, arrêt, C.I.J. Recueil 1970, p. 32, par. 33 ; *Timor oriental (Portugal c. Australie)*, arrêt, C.I.J. Recueil 1995, p. 102, par. 29 ; *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Bosnie-Herzégovine c. Yougoslavie)*, exceptions préliminaires, arrêt, C.I.J. Recueil 1996 (II), p. 615, par. 31 ; *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 2004 (I), p. 199, par. 155.

²¹⁷ *Licéité de la menace ou de l'emploi d'armes nucléaires, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 1996 (I), p. 257, par. 78.

²¹⁸ *Ibid.*, p. 257, par. 79.

²¹⁹ *Timor oriental (Portugal c. Australie)*, arrêt, C.I.J. Recueil 1995, p. 102, par. 29.

²²⁰ *Détroit de Corfou (Royaume-Uni c. Albanie)*, fond, arrêt, C.I.J. Recueil 1949, p. 22 ; *Licéité de la menace ou de l'emploi d'armes nucléaires, avis consultatif*, C.I.J. Recueil 1996 (I), p. 257, par. 79.

aujourd'hui — et le mandat devait, à son terme, déboucher sur l'indépendance *définitive* de la Palestine et ce, sur la totalité du territoire du mandat.

8. Tout au long de ce mandat, le Royaume-Uni a mis en œuvre la « déclaration Balfour »²²¹. Intégrée dans le mandat britannique sur la Palestine, la déclaration prévoyait non pas la création d'un État juif, mais « l'établissement *en* Palestine d'un foyer national pour les Juifs ». Ce processus a abouti à la résolution 181 (II) de l'Assemblée générale du 29 novembre 1947²²² qui recommandait de placer la ville de Jérusalem sous un régime international spécial ainsi qu'un plan de partage accordant à l'État juif 56,47 % du territoire de la Palestine mandataire. Cette recommandation, qui méconnaissait la raison d'être du mandat — mener la Palestine vers son indépendance définitive sur la totalité du territoire du mandat — devait, pour produire des effets juridiques, être acceptée par les deux parties. La partie juive l'accepta, mais les Palestiniens et les États arabes de la région la refusèrent. La partie juive s'empressa, pourtant, à proclamer son État. Il s'en suivit la guerre de 1948-1949 qui aboutit à un amoindrissement de l'ordre de 23 % de l'espace concédé à l'État palestinien par la résolution 181 (II) et à l'exil de 750 000 Palestiniens.

9. L'effet de cette guerre et des rapports de force qui se sont établis à la suite de la seconde guerre mondiale fut, dans un premier temps, une régression. La reconnaissance de l'existence d'un peuple palestinien et de son droit à disposer de lui-même par les organes politiques des Nations Unies a été en effet lente à venir.

Dans un premier temps, les Palestiniens ne furent considérés que comme des *réfugiés* et il faudra attendre le 10 décembre 1969, pour que l'Assemblée générale reconnaisse « les droits inaliénables du peuple de Palestine »²²³. Le 30 novembre 1970, elle condamnera « les gouvernements qui refusent le droit à l'autodétermination aux peuples auxquels on a reconnu ce droit, notamment les peuples d'Afrique australe et de Palestine », elle reconnaîtra « la légitimité de la lutte que mènent les peuples assujettis à une domination coloniale et étrangère et auxquels on a reconnu le droit à disposer d'eux-mêmes pour recouvrer ce droit par tous les moyens dont ils disposent »²²⁴. La

²²¹ Déclaration Balfour, 1917, Digithèque MJP (univ-perp.fr).

²²² Résolution adoptée par 34 voix pour avec 13 votes contre et 10 abstentions.

²²³ Résolution 2535 (XXIV) B.

²²⁴ Résolution 2649 (XXV).

reconnaissance solennelle du peuple palestinien interviendra le 22 novembre 1974 ; l'Assemblée générale affirmera « les droits inaliénables du peuple palestinien en Palestine, y compris : a) Le droit à l'autodétermination sans ingérence extérieure [et] b) Le droit à l'indépendance et à la souveraineté »²²⁵.

Le Conseil de sécurité sera encore plus lent à intégrer dans ses résolutions l'expression « peuple palestinien ». C'est dans sa résolution 605 du 22 décembre 1987, que le Conseil affirmera, à notre connaissance pour la première fois, l'existence d'un peuple palestinien. Il y déplore vivement les « politiques et pratiques d'Israël, Puissance occupante, qui violent les droits de l'homme du peuple palestinien dans les territoires occupés »²²⁶. Dans la résolution 672 (1990), le Conseil reconnaîtra les « droits politiques légitimes du peuple palestinien ».

Et votre Cour tirera, dans son avis du 9 juillet 2004, les conséquences de cette évolution en affirmant : « [L]'existence d'un "peuple palestinien" ne saurait plus faire débat. »²²⁷

10. La reconnaissance de l'existence d'un peuple emporte la reconnaissance de son droit à l'égalité de droits²²⁸, à la création d'un État souverain et indépendant²²⁹, à la libération et à l'intégrité de son territoire²³⁰. Or, à l'évidence, le peuple palestinien est privé par la force de la jouissance de l'ensemble ces droits. C'est ce à quoi la Cour conclura le 9 juillet 2004 : « L[']obligation[] *erga omnes* ... de respecter le droit du peuple palestinien à l'autodétermination » est « violée[] par Israël »²³¹.

Mais ce n'est pas seulement de son droit à l'autodétermination que le peuple palestinien est privé, il est atteint dans son existence même !

²²⁵ Résolution 3236 (XXIX) intitulée Question de Palestine.

²²⁶ L'expression « peuple palestinien » apparaîtra également dans les résolutions 904 (1994), 1073 (1996), 1435 (2002)...

²²⁷ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 182-183, par. 118.

²²⁸ Articles 1 et 55 de la Charte des Nations Unies, A/RES/1514 (XV) et A/RES/2625 (XXV).

²²⁹ A/RES/1514 (XV), A/RES/1541 (XV) et A/RES/2625 (XXV).

²³⁰ A/RES/2649 (XXV) du 30 novembre 1970, Importance pour la garantie et l'observation effectives des droits de l'homme, de la réalisation universelle du droit des peuples à l'autodétermination et de l'octroi rapide de l'indépendance aux pays et peuples coloniaux. *Effets juridiques de la séparation de l'archipel des Chagos de Maurice en 1965, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2019 (I)*, p. 137, par. 173.

²³¹ *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 199, par. 155.

2. Le génocide comme moyen de l'acquisition des territoires palestiniens par la force

11. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les Membres de la Cour, le génocide est, dit-on, « le crime des crimes » et l'on emploie souvent cette expression pour signifier que c'est le plus grave des crimes internationaux. Nous l'employons, ici, pour déterminer l'incidence de ces actes illicites sur le « statut juridique de l'occupation », objet de la question 2 que vous a posée l'Assemblée générale. Nous savons que la Cour est saisie au contentieux de la question du génocide mais il est impératif, il est nécessaire, de l'aborder ici également parce que le génocide du peuple palestinien en vue de l'acquisition de son territoire *est*, du point de vue de la Tunisie, le « statut juridique de l'occupation ».

12. L'interdiction du génocide est incontestablement une norme de *jus cogens*²³². Le crime de génocide est défini par l'article II de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide :

« Dans la présente Convention, le génocide s'entend de l'un quelconque des actes ci-après, commis dans l'intention de détruire, en tout ou en partie, un groupe national, ethnique, racial ou religieux, comme tel :

- a) Meurtre de membres du groupe ;
- b) Atteinte grave à l'intégrité physique ou mentale de membres du groupe ;
- c) Soumission intentionnelle du groupe à des conditions d'existence devant entraîner sa destruction physique totale ou partielle ;
- d) Mesures visant à entraver les naissances au sein du groupe ;
- e) Transfert forcé d'enfants du groupe à un autre groupe. »

²³² *Annuaire de la Commission du droit international*, 1966, vol. II, p. 270. <http://www.un.org/law/ilc/> ; Projet d'articles sur la responsabilité des États, commentaire de l'article 40 ; *Documents officiels de l'Assemblée générale, cinquante-sixième session, Supplément n° 10*, 2001, A/56/10, p. 69. Liste non exhaustive de normes impératives du droit international général, rapport de la Commission du droit international, soixante-treizième session, précité, p. 17.

Activités armées sur le territoire du Congo (nouvelle requête : 2002) (République démocratique du Congo c. Rwanda), compétence et recevabilité, arrêt, C.I.J. Recueil 2006, p. 32, par. 64 ; *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Bosnie-Herzégovine c. Serbie-et-Monténégro), arrêt, C.I.J. Recueil 2007 (I)*, p. 111, par. 161 ; *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Croatie c. Serbie), arrêt, C.I.J. Recueil 2015 (I)*, p. 47, par. 87.

Le Tribunal pénal international pour le Rwanda, *Procureur c. Clément Kayishema et Obed Ruzindana*, TPIR-1995-1, arrêt de la Chambre II de première instance du 21 mai 1999, par. 88. Le Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie, *Procureur c. Goran Jelusic*, n° IT-95-10, 14 décembre 1999, par. 60 ; TPIY, *Procureur c. Kupreskic*, n° IT-95-16, 14 janvier 2000, oar. 520 ; TPIY, *Procureur c. Milomir Stakic*, IT-97-24-T du 31 octobre 2002, par. 20.

13. Il ne fait aucun doute que le peuple palestinien constitue un « groupe national » au sens de l'article II de la convention. Comment ne le serait-il pas alors qu'il constitue un peuple et qu'à ce titre il est titulaire du droit à l'autodétermination ?

14. Il ne fait aucun doute non plus que les actes mentionnés aux paragraphes *a)*, *b)*, *c)* et *d)* ont eu lieu et ont encore lieu en ce moment. Le monde entier a été et est encore témoin :

— de la guerre contre Gaza, la cinquième depuis 2007, de la violation systématique et massive des droits humains fondamentaux et des normes du droit international humanitaire dont la Cour a dit qu'elles sont « intransgressibles ». À cet égard, il convient de rappeler que le génocide ne suppose pas l'extermination de la totalité des membres du groupe protégé, votre Cour a considéré, dans son arrêt du 26 février 2007, que « l'intention [génocidaire] doit être de détruire au moins une partie substantielle du groupe en question »²³³. Et de fait, la Cour a constaté, dans son ordonnance du 26 janvier 2024, que « [l]es Palestiniens de la bande de Gaza forment une partie substantielle du groupe protégé »²³⁴.

Auparavant, le monde a été également témoin :

— du blocus terrestre, maritime et aérien imposé à Gaza depuis 2007 ;

— de l'usage excessif de la force par l'armée et les forces de sécurité dans les territoires occupés occasionnant morts et blessés parmi les civils palestiniens ;

— des actes de violence et de harcèlement commis par les colons armés envers des civils palestiniens, et en particulier des enfants ;

— de la destruction de biens, de la confiscation de terres, notamment en guise de châtement, de châtement collectif ;

— des expulsions, des déplacements forcés de civils, et notamment les tentatives de transfert forcé de familles bédouines ;

— du maintien en détention de milliers de Palestiniens, dont un grand nombre de femmes et d'enfants ainsi que de représentants élus ; du recours fréquent à un internement administratif

²³³ *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide (Bosnie-Herzégovine c. Serbie-et-Monténégro)*, arrêt, C.I.J. Recueil 2007 (I), p. 126, par. 198.

²³⁴ *Application de la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide dans la bande de Gaza (Afrique du Sud c. Israël)*, mesures conservatoires, ordonnance du 26 janvier 2024, par. 45, accessible à l'adresse suivante : <https://www.icj-cij.org/sites/default/files/case-related/192/192-20240126-ord-01-00-fr.pdf>.

d'une durée excessive sans chef d'inculpation, sans la garantie d'une procédure régulière et des mauvais traitements, qui — de l'avis d'observateurs impartiaux — vont jusqu'à la torture ;
— du bouclage de certaines zones, de la mise en place de centaines d'obstacles à la circulation, de postes de contrôle, d'un régime de permis, qui entravent la liberté de circulation des personnes et des biens, et notamment des biens médicaux et humanitaires.

15. Mais il ne suffit pas d'établir l'élément matériel pour prouver le génocide. La spécificité de ce crime réside dans son élément intentionnel particulier. L'intention, relevant du for intérieur, est certes toujours difficile à prouver, mais une telle preuve n'est pas impossible si on établit l'existence d'une *politique* génocidaire, c'est-à-dire d'une option prise collectivement ou individuellement par des autorités qui ont le pouvoir de décision et d'exécution visant à détruire les Palestiniens en tant que groupe national. Une telle politique existe, elle est attestée par les textes juridiques israéliens, par les déclarations de responsables politiques du plus haut niveau et par le caractère systématique, coordonné des pratiques et des mesures constatées. Rappelons en particulier :

- l'agression de 1967 et, depuis, le refus de se retirer des territoires occupés, qui montre qu'Israël a occupé ces territoires pour s'y installer définitivement ;
- l'annexion *de jure* de Jérusalem ;
- l'annexion *de facto* de la Cisjordanie, notamment par sa colonisation, qui vise, à terme, à établir un fait accompli : la Cisjordanie n'est pas palestinienne ;
- la loi fondamentale — mon collègue syrien en parlait tout à l'heure — « Israël en tant qu'État national du peuple juif » qui, dans son article premier, définit « la terre d'Israël » comme étant « la patrie historique du peuple juif, dans laquelle l'État d'Israël a été créé » en référant ainsi, en ce qui concerne cette « terre », non pas à la légalité internationale, mais à un récit identitaire qui intègre toute la Palestine mandataire et plus. Le même article premier dispose que le « droit d'exercer l'autodétermination nationale au sein de l'État d'Israël est exclusif au peuple juif » donnant ainsi valeur constitutionnelle à la négation même du droit du peuple palestinien à l'autodétermination. Citons également l'article 7 qui dispose : « L'État considère le développement des colonies juives comme une valeur nationale et agira pour encourager et promouvoir leur création et leur renforcement » ;

- les principes directeurs de l'accord de coalition de l'actuel Gouvernement israélien qui a prêté serment le 29 décembre 2022. Le premier de ces principes proclame expressément que « le peuple juif a un droit exclusif et incontestable sur toutes les zones de la Terre d'Israël » et engage le gouvernement à « promouvoir et développer les colonies dans toutes les parties de la Terre d'Israël — en Galilée, dans le Néguev, dans le Golan, en Judée et en Samarie »²³⁵. Le onzième principe directeur affirme que « le gouvernement œuvrera à consolider le statut de Jérusalem » ;
- les déclarations des dirigeants d'Israël. On se limitera ici à deux, données à titre d'exemples. La première est celle du ministre des finances israélien, en date du 19 mars 2023 : « Il n'y a pas de Palestiniens car il n'y a pas de peuple palestinien. »²³⁶ La seconde est la déclaration du premier ministre israélien : « Je ne ferai aucun compromis sur le plein contrôle qui devra être conservé par Israël, en ce qui concerne la sécurité, sur tout le territoire situé à l'ouest du fleuve Jourdain. »²³⁷

Il ressort clairement de ces textes et déclarations qu'Israël considère que tout le territoire de la Palestine mandataire et plus est sien, et qu'il n'y a pas de peuple palestinien.

16. Tout ce qui précède montre, Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les juges de la Cour, l'existence d'une politique systématique, c'est-à-dire une intention et une volonté claires de détruire les Palestiniens en tant que groupe national ayant le droit à l'autodétermination et à l'indépendance et de réduire les rescapés à un ensemble de réfugiés apatrides.

II. LES CONSÉQUENCES JURIDIQUES

17. Voyons maintenant les conséquences juridiques qui découlent de ces violations. Elles peuvent être classées en deux catégories :

- 1) Les conséquences particulières des violations graves des normes impératives du droit international général d'une part ; et
- 2) Les conséquences spécifiques de la violation de l'interdiction du génocide d'autre part.

²³⁵ Texte rapporté et traduit en anglais par Carrie Keller-Lynn et Michael Bachner, « Judicial reform, boosting Jewish identity: The new coalition's policy guidelines », *The Times of Israel*, 28 décembre 2022, consulté le 2 février 2024 (la traduction est de nous).

²³⁶ Source : AFP, publié le 20 mars 2023 à 20 h 49, mis à jour le 20 mars 2023 à 21 h 9, « Tollé arabe contre un ministre israélien niant l'existence des Palestiniens », *lepoint.fr*, consulté le 3 février 2024.

²³⁷ Lazar Berman, « Netanyahu : Pas d'État palestinien plein et entier, pas de "reddition" contre les otages », *The Times of Israel* (*timesofisrael.com*), 21 janvier 2024.

1. Les conséquences particulières des violations graves des normes impératives du droit international général

18. La Commission du droit international a attribué des conséquences particulières aux violations « graves » des normes de *jus cogens*²³⁸ et elle a défini ce qu'elle entend par violation « grave » : « est grave [une violation] si elle dénote de la part de l'État responsable un manquement flagrant ou systématique à l'exécution de cette obligation »²³⁹.

Les violations des normes de *jus cogens* commises par Israël sont à la fois flagrantes et systématiques.

« Flagrant » se dit de ce qui paraît évident aux yeux de tous ; n'est-il pas évident aux yeux de tous qu'Israël occupe les territoires palestiniens, qu'il colonise ces territoires, qu'il a annexé Jérusalem ? Que, dans la guerre d'agression qu'il mène contre Gaza, il méconnaît et revendique la méconnaissance des principes de distinction et de proportionnalité, qu'il a volontairement ciblé des lieux et des personnes protégés ?

« Systématique » se dit de ce qui est fait avec méthode et sans défaillance, de ce qui procède d'un ordre déterminé à l'avance et de ce qui est délibéré. Ne ressort-il pas des politiques et des pratiques d'Israël qu'il y a un ordre déterminé à l'avance, un plan ourdi dont le but final est de détruire les Palestiniens en tant que peuple, de les réduire à une poussière d'individus et qu'Israël n'a jamais cessé d'œuvrer pour le réaliser ?

19. Il résulte des violations graves des normes impératives du droit international général les conséquences suivantes :

— L'État responsable ne peut pas se prévaloir de circonstances excluant la responsabilité²⁴⁰. Israël ne peut se prévaloir ni de la légitime défense ni de la force majeure ni de la détresse ni de l'état de nécessité pour exclure sa responsabilité et il n'est pas non plus en droit de recourir aux contre-mesures.

²³⁸ Projet d'articles sur la responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, publié en annexe de la résolution 56/83 de l'Assemblée générale, Responsabilité de l'État pour fait internationalement illicite, A/RES/56/83, 12 décembre 2001 ; Projet de conclusions relatif à la détermination et aux conséquences juridiques des normes impératives du droit international général, dans le rapport de la Commission du droit international, soixante-treizième session, Projet de conclusions, voir conclusion 19, p. 15-16.

²³⁹ Projet d'articles précité, article 40, par. 2 ; Projet de conclusions : conclusion 19.3.

²⁴⁰ Projet d'articles précité, article 26 sur le respect de normes impératives ; Projet de conclusions précité, conclusion 18.

- En ce qui concerne les autres États, les normes de *jus cogens* créent des obligations *erga omnes* « à l'égard desquelles tous les États ont un intérêt juridique »²⁴¹, en particulier :
 - tous les États ont le devoir de coopérer pour mettre fin, par des moyens licites, aux violations commises par Israël²⁴² ;
 - tous les États ont le devoir de reconnaître comme illicites les situations créées par l'occupation des territoires palestiniens et de s'abstenir de tous actes qui constitueraient une aide ou une assistance à cet égard ;
 - tous les États, et pas seulement les États lésés, sont en droit d'invoquer la responsabilité d'Israël²⁴³. Ils peuvent exiger d'Israël la cessation de ces violations et des assurances et garanties de non-répétition ainsi que l'exécution de l'obligation de réparation²⁴⁴.

2. Les conséquences spécifiques de la violation de l'interdiction du génocide

20. La violation de l'interdiction du génocide emporte toutes les conséquences particulières de la violation des normes de *jus cogens*, elle emporte également les conséquences spécifiques prévues par la convention pour la prévention et la répression du crime de génocide et par le Statut de Rome de la Cour pénale internationale pour tous les États qui y sont parties. Ces conséquences spécifiques sont les suivantes :

- D'abord, l'établissement d'une compétence universelle ; à cette fin, les États parties doivent notamment prévoir des sanctions pénales efficaces frappant les personnes coupables de génocide ou de l'un quelconque des autres actes incriminés par l'article III de la convention de 1948.
- Ensuite, le droit pour toute partie à la convention de 1948 de saisir les organes compétents de l'Organisation des Nations Unies afin que ceux-ci prennent des mesures appropriées pour la prévention et la répression des actes de génocide.

²⁴¹ Projet de conclusions précité, conclusion 17.1.

²⁴² Projet d'articles précité, article 41 sur les conséquences particulières d'une violation grave d'une obligation en vertu du présent chapitre, par. 1 ; Projet de conclusions précité, conclusion 19.1.

²⁴³ Projet d'articles précité, article 48 sur l'invocation de la responsabilité par un État autre qu'un État lésé ; Projet de conclusions précité, conclusion 17.2.

²⁴⁴ Projet d'articles précité, article 48 sur l'invocation de la responsabilité par un État autre qu'un État lésé.

- En troisième lieu, le droit pour toute partie à la convention de 1948 de saisir la Cour, par requête unilatérale, de tout différend relatif à la responsabilité d'Israël en matière de génocide ou de l'un quelconque des autres actes énumérés à l'article III. C'est ce qu'a fait l'État d'Afrique du Sud.
- En quatrième lieu, le droit, pour tout État partie ou pour tout État qui a accepté la compétence de la Cour pénale internationale conformément à l'article 12, paragraphe 3, du Statut de Rome, de saisir la Cour s'il a des raisons sérieuses de croire qu'un crime de génocide a été commis sur son territoire. C'est ce qu'a fait l'État de Palestine.
- Enfin, le droit pour tout État partie au Statut de Rome de déférer au procureur de la Cour pénale internationale la situation en Palestine et de le prier d'enquêter sur la situation. C'est ce que, le 17 novembre 2023, ont fait cinq États parties : l'Afrique du Sud, le Bangladesh, la Bolivie, les Comores et Djibouti.

21. Nous concluons notre propos par l'exposé des conséquences juridiques qui découlent, pour l'Organisation des Nations Unies, du statut juridique de l'occupation tel que nous l'avons déterminé. À cet égard, nous ne pouvons que paraphraser les conséquences dégagées par votre Cour dans son avis consultatif de 2004 : l'Organisation des Nations Unies et spécialement l'Assemblée générale et le Conseil de sécurité, doivent examiner quelles nouvelles mesures doivent être prises afin de mettre un terme à l'occupation des territoires palestiniens et aux violations graves et persistantes du droit impératif général qui y sont commises²⁴⁵.

22. Monsieur le président, Mesdames et Messieurs les juges de la Cour, je vous remercie de votre attention.

Le PRÉSIDENT : Je remercie la délégation de la Tunisie pour son exposé, qui met un terme à l'audience de cet après-midi. La Cour se réunira à nouveau le lundi 26 février, à 10 heures, pour entendre la Türkiye, la Zambie, la Ligue des États arabes, l'Organisation de la coopération islamique et l'Union africaine. L'audience est levée.

L'audience est levée à 18 h 10.

²⁴⁵ Voir *Conséquences juridiques de l'édification d'un mur dans le territoire palestinien occupé, avis consultatif, C.I.J. Recueil 2004 (I)*, p. 202, par. 163 E.